

Úradný vestník

Európskej únie

C 39

Zväzok 49

Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

16. februára 2006

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
	I Informácie	
	Komisia	
2006/C 39/01	Výmenný kurz eura	1
2006/C 39/02	Oznámenie Komisie týkajúce sa článku 4 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/27/ES o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov, ktorý sa vzťahuje na subjekty oprávnené začať konanie podľa článku 2 tejto smernice ⁽¹⁾	2
2006/C 39/03	Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES — Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky ⁽¹⁾	39
2006/C 39/04	Informačný postup — Technické pravidlá ⁽¹⁾	41
2006/C 39/05	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4081 — Fujitsu/Siemens) — Prípád, ktorý môže byť posúdený v zjednodušenom konaní ⁽¹⁾	47

I

(Informácie)

KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

15. februára 2006

(2006/C 39/01)

1 euro =

Mena			Mena		
		Výmenný kurz			Výmenný kurz
USD	Americký dolár	1,1904	SIT	Slovinský toliar	239,49
JPY	Japonský jen	139,96	SKK	Slovenská koruna	37,395
DKK	Dánska koruna	7,4654	TRY	Turecká líra	1,5938
GBP	Britská libra	0,68350	AUD	Austrálsky dolár	1,6042
SEK	Švédská koruna	9,3325	CAD	Kanadský dolár	1,3734
CHF	Švajčiarsky frank	1,5577	HKD	Hongkongský dolár	9,2393
ISK	Islandská koruna	75,92	NZD	Novozélandský dolár	1,7573
NOK	Nórska koruna	8,1375	SGD	Singapurský dolár	1,9376
BGN	Bulharský lev	1,9558	KRW	Juhokórejský won	1 159,57
CYP	Cyperská libra	0,5745	ZAR	Juhoafrický rand	7,2717
CZK	Česká koruna	28,395	CNY	Čínsky juan	9,5805
EEK	Estónska koruna	15,6466	HRK	Chorvátska kuna	7,3018
HUF	Maďarský forint	250,93	IDR	Indonézska rupia	10 971,92
LTL	Litovský litas	3,4528	MYR	Malajzijský ringgit	4,430
LVL	Lotyšský lats	0,6960	PHP	Filipínske peso	61,365
MTL	Maltská líra	0,4293	RUB	Ruský rubel	33,5880
PLN	Poľský zlotý	3,7740	THB	Thajský baht	46,865
RON	Rumunský lei	3,5291			

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Oznámenie Komisie týkajúce sa článku 4 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/27/ES o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov, ktorý sa vzťahuje na subjekty oprávnené začať konanie podľa článku 2 tejto smernice

(2006/C 39/02)

(Text s významom pre EHP)

Orgány príslušných členských štátov uznali ďalej uvedené subjekty za oprávnené začať konanie na dosiahnutie súdneho príkazu podľa článku 2 smernice 98/27/ES.

BELGICKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Belgische Verbruikersunie Test-Aankoop/Association belge des consommateurs Tests-Achats	Hollandstraat/Rue de Hollande, 13 B-1060 Brussel/Bruxelles Tel. (32-2) 542 35 55 Fax (32-2) 542 32 50 E-mail: leden@test-aankoop.be membres@test-achats.be www.test-aankoop.be www.test-achats.be	— Podporuje, obhajuje a zastupuje záujmy spotrebiteľov (iniciatívy, činnosti, štúdie, prieskumy, publikácie o problémoch spotrebiteľov, individualizované služby a podpora členov, atď.). — Presadzuje a podporuje rozširovanie a rozvoj právnických osôb, ktorých hlavným cieľom je podporovať a obhajovať záujmy spotrebiteľov.
2. Consumentenorganisatie vzw/Organisation des consommateurs asbl/Verbraucherschutzzentrale VoE.	Neustraße 119 B-4700 Eupen Tel. 087 59 18 50 Fax 087 59 18 51 E-mail: info@vsz.be www.cec-ecc.be www.evz.be	— Poskytuje informácie a poradenstvo súkromným osobám, pokiaľ ide o problémy spotrebiteľov; — Zasahuje u orgánov a prijíma opatrenia na ochranu spotrebiteľov; — Práva spotrebiteľov a individuálne a kolektívne zastupovanie spotrebiteľov; — Cezhraničné problémy spotrebiteľov; — Preventívne opatrenia a pomoc súkromným osobám s nadmernými dlhmi.

ČESKÁ REPUBLIKA

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Sdružení českých spotřebitelů	Budějovická 73 CZ-140 00 Praha 4 Tel. (420) 261 26 22 80, (420) 602 56 18 56 Fax (420) 261 26 22 68 E-mail: spotrebitel@regio.cz www.regio.cz/spotrebitel	Pôsobí v oblasti ochrany spotrebiteľov prostredníctvom širokého spektra činností, vrátane poskytovania informácií a poradenstva v sporných prípadoch.
2. Sdružení obrany spotřebitelů České republiky	Rytířská 10 CZ-110 00 Praha 1 Tel. (420) 224 23 99 40 Fax (420) 224 23 99 41 E-mail: sos@spotrebitele.info www.spotrebitel.info	Obhajuje záujmy spotrebiteľov, najmä v oblastiach, v ktorých nie sú právomoci jednotlivca dostatočné, aby sa mohol obhajovať sám.
3. Občanské sdružení spotřebitelů TEST	P.O. Box 14 Kykalova 1 CZ-140 21 Praha 1 Tel. (420) 222 13 54 91 Fax (420) 222 13 54 91 E-mail: dtest@dtest.cz www.spotrebitel.cz	Zaoberá sa všetkými otázkami ochrany spotrebiteľov.
4. Spotřebitelský poradenský a informační servis	Šárecká 15 CZ-160 00 Praha 6 Tel. (420) 224 81 11 11 Fax (420) 233 32 61 85 E-mail: poradna@spotrebitel.cz	Zaoberá sa všetkými otázkami ochrany spotrebiteľov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
5. Sdružení ochrany spotřebitelů a pacientů	Třída Karla IV. 430 CZ-500 02 Hradec Králové Tel. (420) 495 21 52 66 Fax (420) 499 21 52 66 E-mail: sosp_p.krejcar@quick.cz	Zaoberá sa všetkými otázkami ochrany spotrebiteľov.

DÁNSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Consumer Ombudsman/Forbrugerombudsmanden	Amagerfælledvej 56 DK-2300 København S Tlf. (45) 32 66 90 00 Fax (45) 32 66 91 00 E-mail: fs@fs.dk Website: www.fs.dk (English: www.consumer.dk/index-uk.htm)	Podľa obchodného zákona je hlavnou úlohou ombudsmana pre spotrebiteľov zabezpečiť riadne dodržiavanie právnych predpisov, najmä v oblasti práv spotrebiteľov. Ombudsman pre spotrebiteľov je oprávnený začať <i>súdne konanie na základe týchto smerníc</i> : — smernica Rady 84/450/EHS z 10. septembra 1984 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa klamlivej reklamy, — smernica Rady 85/577/EHS z 20. decembra 1985 na ochranu spotrebiteľa pri zmluvách uzatváraných mimo prevádzkových priestorov, — smernica Rady 87/102/EHS z 22. decembra 1986 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, ktoré sa týkajú spotrebiteľského úveru a jej posledná zmena a doplnenie prostredníctvom smernice 98/7/ES, — smernica Rady 89/552/EHS z 3. októbra 1989 o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania, zmenená a doplnená smernicou 97/36/ES, — smernica Rady 90/314/EHS z 13. júna 1990 o balíku cestovných, dovolenkových a výletných služieb, — smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o neprimeraných podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, — smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/47/ES z 26. októbra 1994 týkajúca sa ochrany kupujúcich v súvislosti s niektorými prvkami zmlúv o kúpe práva na časovo vymedzené užívanie nehnuteľností, — smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES z 20. mája 1997 o ochrane spotrebiteľa vzhľadom na zmluvy na diaľku, — smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES z 25. mája 1999 o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na spotrebný tovar, — smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode („smernica o elektronickom obchode“).
2. Danish Medicines Agency/Lægemiddelstyrelsen	Frederikssundsvej 378 DK-2730 Brønshøj Tlf. (45) 44 88 91 11 Fax (45) 44 91 73 73 E-mail: dkma@dkma.dk Website: www.dkma.dk	Dánska agentúra na hodnotenie liekov má právomoc povoľovať obchod s farmaceutickými výrobkami, u ktorých sa preukázala účinnosť a bezpečnosť, pomáhať zabezpečovať, aby výdavky na poistenie verejného zdravotníctva, pokiaľ ide o lekársku starostlivosť boli primerané k očakávaným lekárskeým výsledkom, dohliadať na farmaceutický sektor a sektor výroby farmaceutického vybavenia. Dánska agentúra na hodnotenie liekov má právomoc začať <i>súdne konanie</i> v prípade porušenia smernice Rady 92/28/EHS z 31. marca 1992 o reklame liekov určených na humánne použitie.

NEMECKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Aktion Bildungsinformation e.V. (ABI)	Tel. 0711/29 93 35 Fax 0711/29 93 30 E-mail: info@abi-ev.de www.abi-ev.de Alte Poststr. 5 D-70173 Stuttgart	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov (článok 2 stanov).
2. AGPF — Aktion für Geistige und Psychische Freiheit Bundesverband für Sekten- und Psychomarktbberatung e.V.	Tel. 0228/63 15 47 E-mail: AGPF@AGPF.de www.AGPF.de Im Blankert 35 D-53229 Bonn	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva v oblastiach, ktoré sa týkajú siekt a trhu s psychologickými výrobkami a službami; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
3. Berliner Mieterverein e.V.	Tel. 030/22 62 61 18 Fax 030/22 62 61 62 E-mail: bmv@berliner-mieterverein.de www.berliner-mieterverein.de Wilhelmstr. 74 D-10117 Berlin	Chrání záujmy nájomcov v Berlíne poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
4. Bund der Energieverbraucher e.V.	Tel. 02224/922 70 Fax 02224/103 21 E-mail: info@energieverbraucher.de www.energieverbraucher.de Grabenstr. 17 D-53619 Rheinbreitbach	Chrání záujmy spotrebiteľov energií poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov energií.
5. Bund der Versicherten e.V.	Tel. 04193/942 22 Fax 04193/942 21 E-mail: info@bunddersicherten.de www.bunddersicherten.de Postfach 1153 D-24547 Hestedt-Ulzburg	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
6. Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V. (VZBV)	Tel. 030/25 80 0-0 Fax 030/25 80 02 18 E-mail: info@vzbv.de www.vzbv.de Markgrafenstr. 66 D-10969 Berlin	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
7. Bundesverband privater Kapitalanleger e.V.	Tel. 0551/531 41 03 Fax 0551/457 10 E-mail: BVKapital@aol.com www.bundesverband-privater-Kapitalanleger Am Goldgraben 6 D-37073 Göttingen	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
8. Datenschutzbund Hamburg e.V.	Tel. 040/35 71 48 54 Fax 040/35 71 48 64 E-mail: info@datenschutzbund.de www.datenschutzbund.de Am Diebsteich 1 D-22761 Hamburg	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva, najmä v oblasti ochrany údajov; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
9. Deutsche Gesellschaft für Sonnenenergie e.V.	Tel. 089/52 40 71 Fax 089/52 16 68 E-mail: info@dgs.de www.dgs.de Augustenstr. 79 D-80333 München	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva, najmä v oblasti obnoviteľných foriem energií a racionálneho využívania energie, pričom sa zameriava najmä na slnečnú energiu; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
10. Deutsche Schutzvereinigung Auslandsimmobilien e.V.	Tel. 0761/550 12 Fax 0761/550 13 E-mail: info@das-ev.de www.des-ev.de Zähringer Str. 373 D-79108 Freiburg	Chrání záujmy súkromných vlastníkov domov, bytov a pozemkov s nehnuteľnosťami v zahraničí a ďalších osôb s podielmi na majetku v zahraničí poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme uvedených osôb.
11. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Hamm und Umgebung e.V.	Tel. 02381/200 56 Fax 02381/200 58 Südring 1 D-59065 Hamm	Chrání záujmy nájomcov v regióne Hamm poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
12. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Iserlohn e.V.	Tel. 02371/234 89 Fax 02371/234 89 E-mail: info@mieterverein-iserlohn.de www.mieterverein-iserlohn.de Vinckestr. 4 D-58636 Iserlohn	Chrání záujmy nájomcov v Iserlohne poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
13. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Kassel und Umgebung e.V.	Tel. 0561/10 38 61 Fax 0561/10 37 39 E-mail: mietervereinkassel@t-online.de www.mieterverein-kassel.de Königsplatz 59/ Eingang Poststraße 1 D-34117 Kassel	Chrání záujmy nájomcov v regióne Kassel poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
14. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Schwerin und Umgebung e.V.	Tel. 0385/71 46 68 Fax 0385/71 46 69 E-mail: information@mieterverein-schwerin.de www.mieterverein-schwerin.de Dr.-Külz-Str. 18 D-19053 Schwerin	Chrání záujmy nájomcov v regióne Schwerin poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
15. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Siegerland und Umgebung e.V.	Tel. 0271/519 97 Fax 0271/205 50 E-mail: info@mieterverein-siegerland.de www.mieterverein-siegerland.de Koblenzer Str. 5 D-57072 Siegen	Chrání záujmy nájomcov v regióne Siegerland poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
16. Deutscher Mieterbund — Landesverband Mecklenburg-Vorpommern e.V.	Tel. 0385/71 24 60 Fax 0385/71 46 69 E-mail: information@mieterverein-schwerin.de www.mieterverein-schwerin.de Dr.-Külz-Str. 18 D-19053 Schwerin	Chrání záujmy spotrebiteľov v oblasti nájomného práva v regióne Mecklenburg-Vorpommern poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
17. Deutscher Mieterbund — Landesverband Schleswig-Holstein e.V.	Tel. 0431/97 91 90 Fax 0431/979 19 31 E-mail: info@mieterbund-schleswig-holstein.de www.mieterbund-schleswig-holstein.de Eggerstedtstr. 1 D-24103 Kiel	Chrání záujmy spotrebiteľov v oblasti nájomného práva v regióne Schleswig-Holstein poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
18. Deutscher Mieterbund — Kieler Mieterverein e.V.	Tel. 0431/97 91 90 Fax 0431/979 19 31 E-mail: info@kieler-mieterverein.de www.kieler-mieterverein.de Eggerstedtstr. 1 D-24103 Kiel	Chrání záujmy spotrebiteľov v oblasti nájomného práva v Kiele poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
19. Deutscher Mieterbund — Mieterverein Groß-Velbert und Umgebung e.V.	Tel. 02051/25 24 23 Fax 02051/25 40 38 E-mail: mietervereinVelbert@t-online.de Friedrich-Ebert-Str. 62-64 D-42549 Velbert	Chráni záujmy nájomcov v regióne Velbert poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
20. Deutscher Mieterbund — Mieterschutzverein Wiesbaden und Umgebung e.V.	Tel. 0611/37 90 41 Fax 0611/30 99 78 E-mail: info@mieterverein-wiesbaden.de www.mieterverein-wiesbaden.de Adelheidstr. 70 D-65185 Wiesbaden	Chráni záujmy nájomcov v regióne Wiesbaden poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
21. Deutscher Mieterbund Rhein-Ruhr e.V.	Tel. 0203/555 08 11 Fax 0203/55 74 56 E-mail: dmb-rhein-ruhr@t-online.de www.mieterbund-rhein-ruhr.de Rathausstr. 18-20 D-47166 Duisburg	Chráni záujmy nájomcov v Duisburgu poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
22. DMB — Mieterschutzverein Frankfurt am Main e.V.	Tel. 069/560 10 57 Fax 069/56 89 40 E-mail: mieterschutzverein.frankfurt.de www.mieterbundhessen.de/frankfurt Eckenheimer Landstraße 339 D-60320 Frankfurt am Main	Chráni záujmy nájomcov vo Frankfurte nad Mohanom poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
23. DMB — Mieterverein Leverkusen e.V.	Tel. 02171/40 40 70 Fax 02171/278 45 E-mail: info@mieterverein-leberkussen.de www.dmb-mieterverein-leverkussen.de Kölner Str. 35-41 D-51379 Leverkusen	Chráni záujmy nájomcov v Leverkusene poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
24. DMB — Mieterverein Stuttgart und Umgebung e.V.	Tel. 0711/21 01 60 Fax 0711/236 92 23 E-mail: info@mieterverein-stuttgart.de www.mieterverein-stuttgart.de Moserstr. 5 D-70182 Stuttgart	Chráni záujmy nájomcov v regióne Stuttgart poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
25. Flensburger Mieterverein e.V.	Tel. 0461/230 50 Fax 0461/125 38 E-mail: mieterverein-flensburg@t-online.de www.flensburger-mieterverein.de Norderhofenden 10 D-24937 Flensburg	Chráni záujmy nájomcov vo Flensburgu poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
26. Mieter helfen Mietern — Hamburger Mieterverein	Tel. 040/4313 94-0 Fax 040/4313 94 44 E-mail: info@mhmhamburg.de www.mhmhamburg.de Bartelsstraße 30 D-20357 Hamburg	Chráni záujmy nájomcov v Hamburgu poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
27. Mieter helfen Mietern, Münchner Mieterverein e.V.	Tel. 089/4448 82-0 Fax 089/4448 8210 E-mail: info@mhmmuenchen.de www.mhmmuenchen.de Weißenburger Str. 25 D-81667 München	Chráni záujmy nájomcov v Mníchove poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
28. Mieter und Pächter e.V.	Tel. 0231/52 85 28 Fax 0231/52 81 06 E-mail: service@mieterschutz.com www.mieterschutz.com Prinzenstr. 7 D-44135 Dortmund	Chrání záujmy nájomcov a nájomníkov v Dortmunde poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
29. Mieterverein Baden-Baden und Umgebung e.V.	Tel. 07221/255 12 Fax 07221/39 28 31 E-mail: mieterverein-baden-baden@t-online.de Lange Straße 13 D-76530 Baden-Baden	Chrání záujmy nájomcov v regióne Baden Baden poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
30. Mieterverein Bochum, Hattingen und Umgegend e.V.	Tel. 0234/961 14-0 Fax 0234/961 14 11 E-mail: info@mieterverein-bochum.de www.mieterverein-bochum.de Brückstr. 58 D-44787 Bochum	Chrání záujmy nájomcov v Bochume, Hattingene a v regióne poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
31. Mieterverein Bremen e.V.	Tel. 0421/32 02 09 Fax 0421/337 92 08 E-mail: info@mieterverein-bremen.de www.mieterverein-bremen.de An der Weide 23 D-28195 Bremen	Chrání záujmy nájomcov v regióne Brémy poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
32. Mieterverein für Lüdenscheid und Umgegend e.V.	Tel. 02351/224 61 Fax 02351/394 50 E-mail: mail@mieterverein-luedenscheid.de www.mieterverein-luedenscheid.de Lösenbacher Str. 3 D-58507 Lüdenscheid	Chrání záujmy nájomcov v regióne Lüdenscheid poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
33. Mieterverein Gelsenkirchen e.V. im Deutschen Mieterbund	Tel. 0209/249 18 Fax 0209/14 69 49 E-mail: info@dmb-ge.de www.mieterverein-ge.de Gabelsberger Str. 9 D-45879 Gelsenkirchen	Chrání záujmy nájomcov a nájomníkov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
34. Mieterverein Hannover und Umgebung e.V.	Tel. 0511/121 06-0 Fax 0511/121 06 16 E-mail: info@mieterverein-hannover.de www.mieterverein-hannover.de Herrenstraße 14 D-30159 Hannover	Chrání záujmy nájomcov v regióne Hanover poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
35. Mieterverein Heidelberg und Umgebung e.V.	Tel. 06221/204 73 Fax 06221/16 34 18 E-mail: beratung@mieterverein-heidelberg.de www.mieterverein-heidelberg.de Poststraße 46 D-69115 Heidelberg	Chrání záujmy nájomcov v regióne Heidelberg poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
36. Mieterverein Karlsruhe e.V.	Tel. 0721/37 50 91 Fax 0721/37 81 25 E-mail: info@mieterverein-karlsruhe.de www.mieterverein-karlsruhe.de Ritterstr. 24 D-76137 Karlsruhe	Chrání záujmy nájomcov v otázkach súvisiacich s nájmom, prenajímaním a vlastníctvom v meste Karlsruhe a správnom obvode poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
37. Mieterverein Köln e.V.	Tel. 0221/202 37-0 Fax 0221/240 46 20 E-mail: mieterverein@netcologne.de www.mieterverein-koeln.de Mühlenbach 49 D-50676 Köln	Chrání záujmy nájomcov v Kolíne poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
38. Mieterverein München eingetragener Verein	Tel. 089/55 21 43-0 Fax 089/55 45 54 E-mail: hausmeister@mieterverein-muenchen.de www.mieterverein-muenchen.de Sonnenstr. 10 D-80331 München	Chrání záujmy nájomcov v Mníchove poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
39. Mieterverein VIADRINA	Tel. 0335/685 02 60 Fax 0335/685 02 58 E-mail: mieterverein.ffa@t-online.de www.mieterverein-ffa.city-map.de Halbe Stadt 21 D-15230 Frankfurt an der Oder	Chrání záujmy nájomcov v regióne Frankfurt (Oder) poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
40. PRO BAHN Oberbayern — Gemeinnütziger Fahrpassverband	Tel. 089/53 00 31 Fax 089/53 75 66 www.pro-bahn.de Schwanthaler Str. 74 D-80336 München	Chrání záujmy spotrebiteľov vo veciach súvisiacich s verejnou dopravou poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
41. Schutzgemeinschaft der Verbraucher in Deutschland e.V.	Tel. 0821/454 09 34 Fax 0821/454 09 34 E-mail: info@sgvd.de www.sgvd.de Jakoberstraße 69 D-86152 Augsburg	Chrání záujmy spotrebiteľov vo veciach súvisiacich s kvalitou a cenami, bezpečnosťou, zdravím, zlučiteľnosťou so životným prostredím, právnymi predpismi a smernicami; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
42. Schutzgemeinschaft für Bank- und Sparkassenkunden e.V.	Tel. 09232/70 07 87 Fax 09232/70 07 86 E-mail: info@sg-banken.de www.sg-banken.de Ludwigstr. 97 D-95632 Wunsiedel	Chrání záujmy spotrebiteľov v oblasti bankových služieb poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
43. Schutzverband für Verbraucher und Dienstleistungsnahmer — Endverbraucher, Kapitalanleger, Versicherte e.V.	Tel. 06106/25 88 30 Fax 06106/25 88 31 www.s-vd.de Spessartring 47 D-63110 Rodgau	Chrání záujmy spotrebiteľov a užívateľov služieb poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov a užívateľov služieb.
44. Verbraucherzentrale Baden-Württemberg e.V.	Tel. 0711/6691-10 Fax 0711/66 91 50 E-mail: info@verbraucherzentrale-bawue.de www.verbraucherzentrale-bawue.de Paulinenstr. 47 D-70178 Stuttgart	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
45. Verbraucher-Zentrale Brandenburg e.V.	Tel. 0331/298 71 30 Fax 0031/298 71 77 E-mail: info@vzb.de www.vzb.de Templiner Str. 21 D-14473 Potsdam	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
46. Verbraucher-Zentrale Hamburg e.V.	Tel. 040/24 83 20 Fax 040/24 83 22 90 E-mail: info@vzh.de www.vzh.de Kirchenallee 22 D-20099 Hamburg	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.
47. Verbraucher-Zentrale Hessen e.V.	Tel. 01805/97 20 10 Fax 069/97 20 10 40 E-mail: vzh@verbraucher.de www.verbraucher-zentrale-hessen.de Große Friedberger Str. 13-17 D-60313 Frankfurt/M.	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.
48. Verbraucher-Zentrale Niedersachsen e.V.	Tel. 0511/9 11 96-0 Fax 0511/911 96 10 www.verbraucherzentrale-niedersachsen.de Herrenstr. 14 D-30159 Hannover	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.
49. Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz V.	Tel. 06131/284 80 Fax 06131/28 48 66 www.verbraucherzentrale-rlp.de Ludwigstr. 6 D-55116 Mainz	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.
50. Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt e.V.	Tel. 0345/298 03 29 Fax 0345/298 03 26 www.vzsa.de Steinbockgasse 1 D-06108 Halle	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.
51. Verbraucher Zentrale Thüringen e.V.	Tel. 0361/555 14-0 Fax 0361/555 14 40 E-mail: info@vzth.de www.vzth.de Eugen-Richter-Str. 45 D-99085 Erfurt	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.
52. Verbraucher-Zentrale des Landes Bremen e.V.	Tel. 0421/16 07 77 Fax 0421/160 77 80 E-mail: verbraucherzentrale bremen@t-online.de www.verbraucherzentrale-bremen.de Altenweg 4 D-28195 Bremen	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.
53. Verbraucherzentrale des Saarlandes Landesarbeitsgemeinschaft der Verbraucherverbände e.V.	Tel. 0681/500 89-0 Fax 0681/588 09 22 E-mail: vz-saar@vz-saar.de www.vz-saar.de Hohenzollernstraße 11 D-66117 Saarbrücken	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.
54. Verbraucherzentrale Berlin e.V.	Tel. 030/21485-0 Fax 030/211 72 01 E-mail: mai@verbraucherzentrale-berlin.de www.verbraucherzentrale-berlin.de Bayreuther Str. 40 D-10787 Berlin	Chrání záujmy spotřebitelů poskytovaním informací a poradenstva; je oprávněný podat kolektivnu žalobu v zájme spotřebitelů.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
55. Verbraucherzentrale Mecklenburg-Vorpommern e.V.	Tel. 0381/208 70 50 Fax 0381/208 70 30 E-mail: info@nvzmv.de www.nvzmv.de Strandstr. 98 D-18055 Rostock	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
56. Verbraucher-Zentrale Nordrhein-Westfalen Landesarbeitsgemeinschaft der Verbraucherverbände e.V.	Tel. 0211/380 90 Fax 0211/380 91 72 www.vz-nrw.de Mintropstr. 27 D-40215 Düsseldorf	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
57. Verbraucher-Zentrale Sachsen e.V.	Tel. 0341/688 80 80 Fax 0341/689 28 26 E-mail: vzs@vzs.de www.vzs.de Bernhardstr. 7 D-04315 Leipzig	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
58. Mieterverein Oberhausen, Mülheim und Bottrop e.V.	Tel. 0208/85 729-0 Fax 0208/20 24 44 E-mail: dmb.rhein-ruhr@t-online.de www.mieterbund-rhein-ruhr.de Willy-Brandt-Platz 4 D-46045 Oberhausen	Chrání záujmy členov vo veciach súvisiacich s nájmom a vlastníctvom poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
59. Deutscher Mieterbund e.V.	Tel. 030/223 23-0 Fax 030/22 32 31 00 E-mail: info@mieterbund.de www.mieterbund.de Littenstraße 10 D-10179 Berlin	Chrání, podporuje a zastupuje záujmy všetkých nájomcov; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
60. Deutscher-Anleger-Schutzbund e.V.	Tel. 069/23 85 38-0 Fax 069/23 85 38 10 E-mail: info@deutscher-anlegerschutzbund.de www.deutscher-anlegerschutzbund.de An der Dammheide 10 D-60486 Frankfurt/M.	Prijíma preventívne opatrenia proti čiernemu kapitálovému trhu a zabráňuje prečinom v tejto oblasti okrem iného tým, že poskytuje informácie a chrání záujmy spotrebiteľov; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
61. Allgemeiner Automobil-Club (ADAC) e.V.	Tel. 089/767 60 Fax 089/76 76 25 00 E-mail: adac@adac.de www.adac.de Am Westpark 8 D-81373 München	Chrání a podporuje záujmy automobilovej dopravy; ochrana užívateľov ciest, najmä ochrana spotrebiteľov; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
62. DMB — Landesverband Hessen e.V.	Tel. 0611/308 17 19 Fax 0611/37 80 70 E-mail: info@mieterbund-hessen.de www.mieterbund-hessen.de Adelheidsstr. 70 D-65185 Wiesbaden	Chrání záujmy nájomcov v Hessene poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
63. Verbraucherzentrale Bayern e.V.	Tel. 089/539 87-0 Fax 089/53 75 53 E-mail: info@verbraucherzentrale-bayern.de www.verbraucherzentrale-bayern.de Mozartstr. 9 D-80336 München	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
64. Mieterverein zu Hamburg von 1890 r.V.	Tel. 040/879 79-0 Fax 040/8797 91 10 E-mail: info@mieterverein-hamburg.de www.mieterverein-hamburg.de Glockengießerwall 2 D-20095 Hamburg	Chrání záujmy nájomcov v širšom regióne Hamburgu poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
65. Mieterverein Düsseldorf e.V.	Tel. 0211/169 96-0 Fax 0211/35 15 11 E-mail: info@mieterverein-duesseldorf.de www.mieterverein-duesseldorf.de Oststraße 47 D-40211 Düsseldorf	Chrání záujmy nájomcov v regióne Düsseldorf poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
66. Bauherren-Schutzbund e.V.	Tel. 030/312 80 01 Fax 030/31 50 72 11 E-mail: office@bsb-ev.de www.bsb-ev.de Kleine Alexanderstr. 9-10 D-10178 Berlin	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
67. Foodwatch e.V.	Tel. 030/240476-0 Fax 030/240476 26 E-mail: info@foodwatch.de www.foodwatch.de Brunnenstr. 181 D-10119 Berlin	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
68. Mieterverein für den Regierungsbezirk Trier e.V.	Tel. 0651/994 09 70 Fax 0651/99 40 09 74 E-mail: mieterverein@ipcon.de www.Mieterverein-trier.de Walramsneustr. 8 D-54290 Trier	Chrání záujmy nájomcov v regióne Trier poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
69. Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein	Tel. 0431/590 99-0 Fax 0431/590 99 77 E-mail: info@verbraucherzentrale-sh.de www.verbraucherzentrale-sh.de Bergstr. 24 D-24103 Kiel	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
70. Miet- und Pachtverein e.V. Bad Kreuznach	Tel. 0671/679 48 Fax 0671/738 42 E-mail: kontakt@mieterverein-bad-kreuznach.de www.mieterverein-bad-kreuznach.de Gustav-Pfarrius-Str. 1-3 D-55543 Bad Kreuznach	Chrání záujmy nájomcov v regióne Bad Kreuznach poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme nájomcov.
71. Schutzgemeinschaft für Bankkunden e.V.	Tel. 09131/81 71 79 Fax 09131/81 71 78 E-mail: support@schuba.info www.schuvoba.de Hofmannstr. 103 D-91052 Erlangen	Chrání záujmy spotrebiteľov vo veciach súvisiacich s finančnými službami poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.
72. Deutsche Umwelthilfe e.V.	Tel. 07732/99 95-0 Fax 07732/99 95 77 E-mail: info@duh.de www.duh.de Fritz-Reichle-Ring 4 D-78315 Radolfzell	Chrání záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
73. Schutzgemeinschaft für Grundbesitz in Italien e.V.	Tel. 08856/817 95 Fax 089/14 88 28 65 87 E-mail: sg-italien@gmx.de www.schutzgemeinschaft-italien.de Ahornstr. 13 D-82377 Penzberg	Chráni záujmy spotrebiteľov poskytovaním informácií a poradenstva; je oprávnený podať kolektívnu žalobu v záujme spotrebiteľov.

GRÉCKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Consumers' association — New consumers' institute (NEO INKA)/Νέο Ινστιτούτο Καταναλωτών (NEO INKA)	Kalipsous 105/Καλυψούς 105 GR-176 71 Kallithea/Καλλιθέα Tel. 210 957 78 77 Fax 210 953 34 71 E-mail: inka@inka.org.gr Website: www.inka.org.gr	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
2. Consumers' protection centre of Thessaloniki (KEPKA)/Κέντρο Προστασίας Καταναλωτών (ΚΕΠΚΑ)	Tsimiski 54/Τσιμισκή 54 GR-546 23 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη E-mail: consumers@kepka.org Website: www.kepka.org Tel. 2310-26 94 49 Fax 2310-24 22 11	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
3. Consumers' association 'the quality of life' (EKPIZO)/Ένωση Καταναλωτών — Ποιότητα Ζωής (ΕΚΠΟΙΖΩ)	Valtetsiou 43-45/Βαλτετσίου 43-45 GR-106 81 Athens/Αθήνα E-mail: ekpizo@ath.fothenet.gr Website: www.ekpizo.org Tel. 210 330 44 44 Fax 210 330 05 91	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
4. Greek consumers' organisation (EKATO)/Ελληνική Καταναλωτική Οργάνωση (ΕΚΑΤΟ)	Dimokritou 10/Δημοκρίτου 10 GR-54 352 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη E-mail: info@ekato.org & ekato@ekato.org Website: www.ekato.org/ Tel. 2310 22 64 26 — 94 93 21 Fax 2310 90 85 19, 2310 22 64 26	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
5. Consumers' institute (INKA) of Ioannina/Ινστιτούτο καταναλωτών (INKA) Ιωαννίνων	Th. Paskidi 52/Θ.Πασχίδη 52 GR-45 445 Ioannina/Ιωάννινα E-mail: ioannina@inka.gr Tel. 26510- 651 78 Fax 26510- 651 78	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
6. Citizens' rights organisation/Ένωση για τα δικαιώματα των πολιτών	Likavirou 18/Λυκαβηττού 18 GR-106 73 Athens/Αθήνα Tel. 210 360 04 10 Fax 210- 360 04 11	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
7. Consumers' institute (INKA) of Macedonia/Ινστιτούτο Καταναλωτών (INKA) Μακεδονίας	Monastiriou 17/Μοναστηρίου 17 GR-54627 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη E-mail: Macedonia@inka.gr Website: www.inkamak.eisodos.com Tel. 2310 53 52 63 (11721) Fax 2310 51 74 92	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
8. Consumers' institute (INKA) of Corfu/Ινστιτούτο Καταναλωτών (INKA) Κέρκυρας	Akadimias 3/Ακαδημίας 3 GR-49 100 Kerkira/Κέρκυρα Tel. 26610- 458 26 Fax 26610- 362 50	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
9. Consumer Association of Aitolokarnania/Ένωση Καταναλωτών Αιτωλοακαρνανίας	S. Tsiknia 48 (formerly Tsaldari)/Σ. Τσικνιά 48 (πρώην Τσαλδάρη) GR-30100 Agrinio/Αγρίνιο E-mail: INKA-AIT@OTENET.GR Tel. 26410-244 44 Fax 26410- 213 44	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
10. Consumer Association of Volos & Thessaly/Ένωση Καταναλωτών Βόλου και Θεσσαλίας	Agiou Nikolaou 104/Αγίου Νικολάου 104 GR-38221 Volos/Βόλος Tel. 24210-456 15 Fax 24210-713 31	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
11. Consumer Association of Greece/Ένωση Καταναλωτών Ελλάδας	Gounari 4-6/Γούναρη 4-6 GR-18531, Peiraias/Πειραιάς Tel. 210 4111080 Fax 210- 4111080	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
12. Citizens' association/Ένωση Πολιτών	Alkionis 9/Αλκυόνης 9 GR-17561 P. Faliro/Π. Φάληρο Tel. 210 9829152 Fax 210 9825096	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov.
13. Athens Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αθηνών	Akademias 7/Ακαδημίας 7 GR-10671 Athens/Αθήνα Tel. (30) 210 360 48 15 9/360 24 11 9 Fax (30) 210 361 64 64 E-mail: info@acci.gr E-mail: info@acci.gr Website: www.acci.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
14. Athens Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο της Αθήνας	Akademias 18/Ακαδημίας 18 GR-10671 Athens/Αθήνα Tel. (30) 210 368 07 00 Fax (30) 210 361 47 26 E-mail: info@acsmi.gr Website: www.acsmi.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
15. Athens Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Αθηνών	Panepistimiou 44/Πανεπιστημίου 44 GR-10679 Athens/Αθήνα Tel. (30) 210 36 01 65/363 30 80 (President's office)/(γραφείο προέδρου) Fax (30) 210 361 97 35 E-mail: eea@eea.gr www.eea.gr E-mail: eea@eea.gr Website: www.eea.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
16. Thessaloniki Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης	Tsimiski 29/Τσιμισκή 29 GR-54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη Tel. (30) 2310 37 01 00/37 01 10 Fax (30) 2310 37 01 14/37 01 66 E-mail: root@ebeth.gr Website: www.ebeth.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
17. Thessaloniki Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης	Aristotelous 27/Αριστοτέλους 27 GR- 54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη Tel. (30) 2310 24 16 68/24 16 89 Fax (30) 2310 23 26 67 E-mail: info@veth.gr Website: www.veth.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
18. Thessaloniki Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης	Aristotelous 27/Αριστοτέλους 27 GR-54624 Thessaloniki/Θεσσαλονίκη Tel. (30) 2310 27 52 55/27 13 40/27 14 88 (President's office)/(γραφείο προέδρου)/22 00 50 Fax (30) 2310 27 16 49/25 72 83 E-mail: epepthe@otenet.gr Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/EETH.html	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
19. Piraeus Chamber of Commerce and Industry/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιά	Loudovikou 1, Odissos Square/Λουδοβίκου 1, Πλ. Οδησσού GR-18531 Piraeus/Πειραιάς Tel. (30) 210 417 72 41 5 Fax (30) 210 417 86 80 E-mail: evepgr1@acci.gr Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/EBEP.html	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
20. Piraeus Chamber of Handicrafts/Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Πειραιά	Karaiskou 111/Καραϊσκού 111 GR-18532 Piraeus/Πειραιάς Tel. (30) 210 411 04 43/412 12 98/417 47 65 Fax (30) 210 417 94 95/417 41 52 E-mail: info@bep.gr Website: www.bep.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
21. Piraeus Chamber of Tradesmen/Επαγγελματικό Επιμελητήριο Πειραιά	Agiou Konstantinou 3/Αγίου Κωνσταντίνου 3 GR-18531 Piraeus/Πειραιάς Tel. (30) 210 412 15 03/412 69 17 Fax (30) 210 412 27 90 E-mail: eepir@otenet.gr Website: www.eep.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
22. Chamber of Industry and Commerce of Rodopi Prefecture/Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Ροδόπης	Vassileios Georgiou 2b/Βασ. Γεωργίου 2β GR-69100 Komotini/Κομοτηνή Tel. (30) 25310 228 31/368 31 Fax (30) 25310 267 14 E-mail: info@rodopicci.gr/ccirodop@otenet.gr Website: www.rodopicci.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
23. Chamber of Tradesmen and Handicrafts of Rodopi Prefecture/Επαγγελματικό και Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Ροδόπης	Kaveiron 12/Καβείρων 12 GR-69100 Komotini/Κομοτηνή Tel. (30) 25310 225 47/340 06/814 70 9 Fax (30) 25310 258 66 E-mail: info@everodopi.gr Website: www.everodopi.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
24. Chamber of Aitolioakarnania Prefecture/Επιμελητήριο Αιτωλοακαρνανίας	Papastratou 53 & Smirnis /Παπαστράτου 53 και Σμύρνης GR-30100 Agrinio/Αγρίνιο Tel. (30) 26410 225 25/572 62 Fax (30) 26410 225 90 E-mail: contact@epimetol.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
25. Chamber of Argolida Prefecture/Επιμελητήριο Αργολίδας	Korinthou 23/Κορίνθου 23 GR-21200 Argos/Αργος Tel. (30) 27510 672 16/630 23/669 68 Fax (30) 27510 245 95 E-mail: ebear@otenet.gr Website: www.arcci.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
26. Chamber of Arcadia Prefecture/Επιμελητήριο Αρκαδίας	Panos 21 & Martiou/25ης Μαρτίου και Πανός 21 GR-22100 Tripoli/Τρίπολη Tel. (30) 2710 22 71 41/22 71 42/23 71 23 Fax (30) 2710 23 37 38 E-mail: info@arcadianet.gr Website: www.arcadianet.gr, www.ikenet.gr, www.eic.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
27. Chamber of Arta Prefecture/Επιμελητήριο Άρτας	Graikou & Flemig/M. Γραικού και Φλέμινγκ GR-47100 Arta/Άρτα Tel. (30) 26810 287 28/786 54 Fax (30) 26810 786 54 E-mail: epimarta@otenet.gr Website: www.arta.chambernet.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
28. Chamber of Ahaia Prefecture/Επιμελητήριο Αχαΐας	Mihalakopoulou 58/Μιχαλακοπούλου 58 GR-26221 Patra/Πάτρα Tel. (30) 2610 27 77 79/27 76 79/27 80 56 Fax (30) 2610 27 65 19 E-mail: ea@e-a.gr Website: www.e-a.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
29. Chamber of Viotia Prefecture/Επιμελητήριο Βοιωτίας	L. Koutsopetalou 1/Λ. Κουτσοπετάλου 1 GR-32100 Livadia/Λειβαδιά Tel. (30) 22610 282 81/276 64 Fax (30) 22610 213 47 E-mail: info@votiachamber.gr Website: www.votiachamber.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
30. Chamber of Grevena Prefecture/Επιμελητήριο Γρεβενών	Emmanouil Papa 7/Εμμανουήλ Παππά 7 GR-51100 Grevenia Tel. (30) 24620 855 01 (-3)/855 04/855 05 Fax (30) 24620 803 10/803 33 E-mail: ebegreve@grevenanet.gr Website: www.grevena.chambernet.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
31. Chamber of Drama Prefecture/Επιμελητήριο Δράμας	Labrianidiou 40/Λαμπριανιδίου 40 GR-66100 Drama Tel. (30) 25210 227 50/249 95 Fax (30) 2510 258 35 E-mail: ccidrama@dramanet.gr Website: www.ccidrama.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
32. Chamber of Dodekanissa Prefecture/Επιμελητήριο Δωδεκανήσων	Grigoriou Labraki 8/Γρηγορίου Λαμπράκη 8 GR-85100 Rodos/Ρόδος Tel. (30) 22410 442 00 Kalimnos/Κάλυμνος: 22430 515 17 Kos/Κως: 22420 261 79 Karpathos/Κάρπαθος: 22450 224 83 Fax (30) 22410 442 40 E-mail: info@ebed.gr Website: www.ebed.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
33. Chamber of Evros Prefecture/Επιμελητήριο Έβρου	Eboriou, 1st floor/Οδός Εμπορίου, 1ος όροφος GR-68100 Alexandroupoli/Αλεξανδρούπολη Tel. (30) 25510 262 23/265 37 Fax (30) 25510 232 53 E-mail: epimevro@otenet.gr Website: www.chamberofevros.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
34. Chamber of Evia Prefecture/Επιμελητήριο Εύβοιας	El. Venizelou 12/Ελ. Βενιζέλου 12 GR-34100 Chalkida/Χαλκίδα Tel. (30) 22210 864 52 Fax (30) 22210 809 18 E-mail: epimevia@hol.gr Website: www.eviachamber.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
35. Chamber of Evritania Prefecture/Επιμελητήριο Ευρυτανίας	Nikolaou Tsiaboula 5/Νικολάου Τσιμπούλα 5 GR-36100 Karpenissi/Καρπενήσι Tel. (30) 22370 800 36/236 28 Fax (30) 22370 804 40	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
36. Chamber of Zakynthos Prefecture/Επιμελητήριο Ζακύνθου	Lombardou 20/Λομβάρδου 20 GR-29100 Zakynthos/Ζάκυνθος Tel. (30) 26950 419 40 (-1)/20090 -1 -2 Fax (30) 26950 231 35 E-mail: zantecci@otenet.gr Website: www.zantecci.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
37. Chamber of Iliia Prefecture/Επιμελητήριο Ηλείας	28th of October & Iroon Square/28ης Οκτωβρίου και Πλ. Ηρώων GR-27100 Pyrgos/Πύργος Tel. (30) 262 10/341 54/322 25/368 95 Fax (30) 26210 317 91 E-mail: ilich-gr@otenet.gr Website: www.helia.chambernet.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
38. Chamber of Imathia Prefecture/Επιμελητήριο Ημαθίας	Kentrikis 3/Κεντρικής 3 GR-59100 Veria/Βέροια Tel. (30) 23310 254 70/297 74/247 34 Fax (30) 23310 253 30 E-mail: chamimat@otenet.gr Website: www.imathiachamber.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
39. Chamber of Irakleion Prefecture/Επιμελητήριο Ηρακλείου	Koroneou 9/Κορωναίου 9 GR-71202 Irakleio/Ηράκλειο Tel. (30) 2810 24 70 00 Fax (30) 2810 22 29 14 E-mail: root@ebenh.gr, kapetanaki@ebenh.gr Website: www.ebenh.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
40. Chamber of Thesprotia Prefecture/Επιμελητήριο Θεσπρωτίας	Kyra Vassilikis 13 (1st floor)/Κυρα-Βασιλικής 13, (1ος όροφος) GR-46100 Igoumenitsa/Ηγουμενίτσα Tel. (30) 26650 294 80/(88) Fax (30) 26650 294 89 E-mail: pezo@otenet.gr Website: www.uhcci.gr/epimelitiria/THESPRO-TIA.html	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
41. Chamber of Ioannina Prefecture/Επιμελητήριο Ιωαννίνων	Trikoupi & Oplarhigou Routesi 14/Τρικoupη και Οπλαρχηγού Ρουτέση 14 GR-45332 Ionnina/Ιωάννινα Tel. (30) 26510 262 73 (President's office)/(γραφείο προέδρου)/223 89/247 09/765 89 (EU Info Center) Fax (30) 26510 251 79	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
42. Chamber of Kavala Prefecture/Επιμελητήριο Καβάλας	Omonias 50A /Ομονοίας 50Α GR-65302 Kavala/Καβάλα Tel. (30) 2510 22 33 25/22 33 28/22 22 57/22 22 12 Fax (30) 2510 83 59 46 E-mail: eic157@otenet.gr Website: www.chamberofkavala.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
43. Chamber of Karditsa Prefecture/Επιμελητήριο Καρδίτσας	Iroon Polytehneiou 3/Ηρώων Πολυτεχνείου 3 GR-43100 Karditsa/Καρδίτσα Tel. (30) 24410 223 34/223 01 Fax (30) 24410 222 38 E-mail: karditsacci@cld.gr Website: www.karditsaacci@cld.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
44. Chamber of Kastoria Prefecture/Επιμελητήριο Καστοριάς	Mitropoleos 60/Μητροπόλεως 60 GR-52100 Kastoria/Καστοριά Tel. (30) 24670 269 26/289 81 (President's office)/(γραφείο προέδρου)/295 28 Fax (30) 24670 224 42 E-mail: kastcham@otenet.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
45. Chamber of Corfu Prefecture/Επιμελητήριο Κέρκυρας	Aristotelous 2/Αριστοτέλους 2 PO Box 426 GR-49100 Corfu/Κέρκυρα Tel. (30) 26610 398 13/398 14/319 98 Fax (30) 26610 400 88 E-mail: corfucci@otenet.gr Website: www.cci-kerkyra.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
46. Chamber of Kefalinia & Ithaki Islands/Επιμελητήριο Κεφαλονιάς και Ιθάκης	L. Vergoti 131/Α. Βεργωτή 131 GR-28100 Argostoli/Αργοστόλι Tel. (30) 26710 222 53/249 59 Fax (30) 26710 261 90 E-mail: chamberk@otenet.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
47. Chamber of Kilikis Prefecture/Επιμελητήριο Κιλίκης	G. Kapeta 11/Γ. Καπετά 11 PO Box 40 GR-61100 Kilikis/Κιλίκης Tel. (30) 23410 245 80/245 81/209 23 Fax (30) 23410 209 24/209 26 E-mail: ebekilk@otenet.gr Website: www.gbi.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
48. Chamber of Kozani Prefecture/Επιμελητήριο Κοζάνης	I. Farmaki 2/I. Φαρμάκη 2 GR-50100 Kozani/Κοζάνη Tel. (30) 24610 346 69/416 93 Fax (30) 26839 245 68 E-mail: Chambers@otenet.gr Website: www.kozani.chambersnet.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
49. Chamber of Korinth Prefecture/Επιμελητήριο Κορίνθου	Ermou 2/Ερμού 2 GR-20100 Korinth/Κόρινθος Tel. (30) 27410 244 64/859 86/264 04/264 03 Fax (30) 27410 211 73 E-mail: info@korinthcc.gr Website: www.korinthcc.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
50. Chamber of Cyclades Islands/Επιμελητήριο Κυκλάδων	Ag. Nikolaou 6/Αγ. Νικολάου 6 GR-84100 Ermoupolis-Syros/Ερμούπολη-Σύρος Tel. (30) 22810 823 46/802 46/874 03 Fax (30) 22810 865 55 E-mail: info@cycladescs.gr Website: www.cycladescs.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
51. Chamber of Lakonia Prefecture/Επιμελητήριο Λακωνίας	Xanthaki 3/Ξανθάκη 3 GR-23200 Gythio/Γύθειο Tel. (30) 27330 222 79/238 04 Fax (30) 27330 220 08 E-mail: gytheioc@otenet.gr Website: www.lcci.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
52. Chamber of Larissa Prefecture/Επιμελητήριο Λάρισας	Papakyriazi 44/Παπακυριαζή 44 GR-41222 Larissa/Λάρισα Tel. (30) 2410 53 64 53/25 53 88 (President's office)/(γραφείο προέδρου)/25 47 38/53 64 52/53 24 47/53 69 00 Fax (30) 2410 25 75 22 E-mail: info@Larissa-chamber.gr Website: www.Larissa-chamber.gr	Chráni a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
53. Chamber of Lassithi Prefecture/Επιμελητήριο Λασηθίου	I. Koumoundourou 17/Ι. Κουμουνδούρου 17 GR-72100 Agios Nikolaos-Creta/Άγιος Νικόλαος-Κρήτη Tel. (30) 28410 222 31/271 40/271 50/283 01 Fax (30) 28410 238 31 E-mail: info@epimlas.gr Website: www.epimlas.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
54. Chamber of Lesvos Island Prefecture/Επιμελητήριο Λέσβου	Kountourioti Square 71/Πλ. Κουντουριώτη 71 GR-81100 Mytilini/Μυτιλήνη Tel. (30) 22510 284 31/285 64/292 17/299 32 (President's office)/(Γραφείο προέδρου) Fax (30) 22510 232 75	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
55. Chamber of Lefkada Island Prefecture/Επιμελητήριο Λευκάδας	D. Makri 5/Δ. Μακρή 5 GR-31100 Lefkada/Λευκάδα Tel. (30) 26450 223 81 Fax (30) 26450 223 81 E-mail: ebelelef@otenet.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
56. Chamber of Magnesia Prefecture/Επιμελητήριο Μαγνησίας	Dimitriadis 176/Δημητριάδης 176 GR-38221 Volos/Βόλος Tel. (30) 24210 237 66/232 71 Fax (30) 24210 312 11 E-mail: info@c-magnesia.gr Website: www.c-magnesia.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
57. Chamber of Messinia Prefecture/Επιμελητήριο Μεσσηνίας	23rd Martiou Square/Πλ. 23ης Μαρτίου GR-24100 Kalamata/Καλαμάτα Tel. (30) 27210 622 00 Fax (30) 27210 622 29/827 41 E-mail: info@kalamata.chambernet.gr Website: www.kalamata.chambernet.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
58. Chamber of Xanthi Prefecture/Επιμελητήριο Ξάνθης	Vass. Konstantinou 1/Βασ. Κωνσταντίνου 1 GR-67100 Xanthi/Ξάνθη Tel. (30) 25410 251 05/225 33 Fax (30) 25410 259 87 E-mail: ebex@otenet.gr Website: www.ebex.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
59. Chamber of Pella Prefecture/Επιμελητήριο Πέλλας	25th Martiou 13/25ης Μαρτίου 13 GR-58200 Edessa/Έδεσσα Tel. (30) 23810 265 55 6/267 35 Fax (30) 23810 290 29 E-mail: champella@pel.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
60. Chamber of Pieria Prefecture/Επιμελητήριο Πιερίας	28th of October 9/28ης Οκτωβρίου 9 GR-60100 Katerini/Κατερίνη Tel. (30) 23510 232 11/243 11 Fax (30) 23510 251 24 E-mail: champier@otenet.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
61. Chamber of Preveza Prefecture/Επιμελητήριο Πρέβεζας	Dodonis 47/Δοδώνης 47 GR-48100 Preveza/Πρέβεζα Tel. (30) 26820 294 14 Fax (30) 26820 292 83 E-mail: info@preveza.chambernet.gr Website: www.preveza.chambernet.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
62. Chamber of Rethymnon Prefecture/Επιμελητήριο Ρεθύμνου	Em. Portaliou 23/Εμ. Πορτάλιου 23 GR-74100 Rethymnon/Ρέθυμνο Tel. (30) 28310 222 14 Fax (30) 28310 550 86 E-mail: eber@otenet.gr Website: www.eber.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
63. Chamber of Samos Island Prefecture/Επιμελητήριο Σάμου	Kountourioti 19/Κουντουριώτη 19 GR-83100 Samos/Σάμος Tel. (30) 22730 879 70/879 80 Fax (30) 22730 227 84 E-mail: samcci@otenet.gr Website: www.samoscci.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
64. Chamber of Serres Prefecture/Επιμελητήριο Σερρών	P. Kostopoulou 2/Π. Κωστοπούλου 2 GR-62122 Serres/Σέρρες Tel. (30) 23210 997 20/997 19 (President's office)/(Γραφείο προέδρου) Fax (30) 23210 997 40 E-mail: eves@otenet.gr Website: www.eves.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
65. Chamber of Trikala Prefecture/Επιμελητήριο Τρικάλων	Venizelou 1/Βενιζέλου 1 GR-42100 Trikala/Τρίκαλα Tel. (30) 24310 274 93/249 89/747 20 Fax (30) 24310 389 45 E-mail: info@trikala.chambernet.gr Website: www.trikala.chambernet.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
66. Chamber of Fthiotida Prefecture/Επιμελητήριο Φθιώτιδας	Othonos 3/Οθωνος 3 GR-35100 Lamia/Λαμία Tel. (30) 22310 221 12/213 95 Fax (30) 22310 309 85 E-mail: info@fthiotidoscc.gr Website: www.fthiotidoscc.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
67. Chamber of Florina Prefecture/Επιμελητήριο Φλώρινας	Megarovou 15/Μεγαρόβου 15 GR-53100 Florina/Φλώρινα Tel. (30) 23850 223 34/224 66 Fax (30) 23850 280 20 E-mail: eveflorinas@acn.gr Website: www.ebef.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
68. Chamber of Fokida Prefecture/Επιμελητήριο Φωκίδας	Gidogiannou 7/Γιδογιάννου 7 GR-33100 Amfissa/Αμφισσα Tel. (30) 22650 286 97/236 51 Fax (30) 22650 221 85 E-mail: epim-fo@hol.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
69. Chamber of Chalkidiki Prefecture/Επιμελητήριο Χαλκιδικής	Polytehniou 58/Πολυτεχνείου 58 GR-63100 Polygyros/Πολύγυρος Tel. (30) 23710 242 00/243 00 Fax (30) 23710 213 55 E-mail: info@epichal.gr Website: www.epichal.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
70. Chamber of Chania Prefecture/Επιμελητήριο Χανίων	Elef.Venizelou 4/Ελ. Βενιζέλου 4 GR-73110 Chania-Creta/Χανιά-Κρήτη Tel. (30) 28210 523 29/453 49/406 24 (President's office)/(γραφείο προέδρου) Fax (30) 28210 283 07 E-mail: epimel@chania-cci.gr Website: www.chania-cci.gr	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.
71. Chamber of Chios Island Prefecture/Επιμελητήριο Χίου	Filipou Argenti 8/Φιλίππου Αργέντη 8 GR-82100 Chios/Χίος Tel. (30) 22710 443 30-1 Fax (30) 22710 443 32 E-mail: epimeliti@otenet.gr Website: chios.proodos.gr/chamber	Chrání a rozvíja sektory obchodu, priemyslu a remesiel; formovanie hospodárskej politiky. Podľa článku 10, odseky 9 a 15 gréckeho zákona č. 2251/94 „Obchodné, priemyselné a remeselné komory môžu podať príkazné žaloby zamerané na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov“.

ESTÓNSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Tarbijakaitseamet	Kiriku 4 EE-15071 Tallinn Tel. 372 6 20 17 00 Fax 372 6 20 17 01 E-mail: info@consumer.ee Website: www.consumer.ee	Dohľad nad všeobecnou ochranou spotrebiteľov v súvislosti s predajom tovarov a poskytovaním služieb a dohľad nad spotrebiteľskými zmluvami v súvislosti so zárukami pri turistických zájazdoch.
2. Ravimiamet	Ravila 19 EE-50411 Tartu Tel. 372 7 37 41 40 Fax 372 7 37 41 42 E-mail: sam@sam.ee Website: www.sam.ee	Dohľad nad predajom a reklamou na lieky.

ŠPANIELSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Instituto Nacional del Consumo	Príncipe de Vergara, 54 E-28006 Madrid Tel. (34) 915 75 49 30	Podporuje práva spotrebiteľov a užívateľov.
2. Asociación de Usuarios de la Comunicación (AUC)	Cavanilles, 29, 6º B E-28007 Madrid Tel. (34) 915 01 67 73	Obhajuje všeobecné, individuálne a kolektívne záujmy a základné práva spotrebiteľov ustanovené právnymi predpismi.
3. Confederación Española de Organizaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios (CEACCU)	San Bernardo, 97/99 E-28015 Madrid Tel. (34) 915 94 50 89	Obhajuje záujmy žien v domácnosti, spotrebiteľov a užívateľov.
4. Dirección General de Consumo (Gobierno de Aragón)	Paseo María Agustín 36, Edificio Pignatelli, Puerta 30, 2ª Planta, E-50004 Zaragoza Tel. (34) 976 71 56 12	Chráni, vzdeláva a informuje spotrebiteľov a užívateľov.
5. Dirección General de Ordenación y Desarrollo Económico (Gobierno de La Rioja)	C/Portales, 46 E-26071 Logroño Tel. (34) 941 29 13 39	Informuje a vzdeláva spotrebiteľov a užívateľov a obhajuje ich práva a záujmy prostredníctvom svojich legislatívnych právomocí.
6. Dirección General de Consumo (Gobierno de Madrid)	C/Ventura Rodríguez, nº 7 E-28008 Madrid Tel. (34) 915 80 22 00	Riadi spoločné akčné plány zamerané na ochranu spotrebiteľov. Prijíma nutné opatrenia na ochranu spotrebiteľov.
7. Dirección de Consumo (Gobierno Vasco)	San Sebastián, 1 E-01010 Vitoria Tel. (34) 945 01 99 23	Plánuje a riadi informačné kampane. Pripravuje návrh pravidiel na ochranu, školenie a informovanie spotrebiteľov a užívateľov.
8. Asesoría Jurídica Departamento de Comercio, Turismo y Consumo (Generalidad de Cataluña)	Paseo de Gracia, 105 (Torre Muñoz) E-08008 Barcelona Tel. (34) 934 84 93 00	Organizuje, plánuje, koordinuje a kontroluje postupy na monitorovanie uplatňovania nariadení týkajúcich sa ochrany spotrebiteľov a užívateľov.
9. Dirección General de Consumo (Junta de Comunidades de Castilla La Mancha)	C/Berna, 1 E-45071 Toledo Tel. (34) 925 28 45 29	Pripravuje programy pre spotrebiteľov týkajúce sa pomoci v oblasti informácií, vzdelávania, vyšetrovania, školenia a technickej, právnej a administratívnej pomoci.
10. Dirección General de Consumo (Junta de Andalucía)	Plana Nueva, 4 E-41071 Sevilla Tel. (34) 955 04 14 78	Zodpovedný za plánovanie, riadenie, koordináciu, technické monitorovanie a prípravu návrhov opatrení v oblasti ochrany spotrebiteľov a užívateľov.
11. Dirección General de Industria y Comercio (Gobierno de Navarra)	Parque Tomás Caballero, 1, 4ª planta E-31005 Pamplona Tel. (34) 948 42 77 30	Informuje spotrebiteľov o ich právach a učí ich, ako ich uplatňovať. Reaguje na ich otázky, tvrdenia a sťažnosti.
12. Organización de Consumidores y Usuarios (OCU)	Albarracín, 21 E-28037 Madrid Tel. (34) 902 30 01 87	Školí, informuje, poskytuje poradenstvo, obhajuje a zastupuje spotrebiteľov a užívateľov.
13. Federación Unión Cívica de Consumidores y Amas de Hogar de España (UNAE)	Villanueva, 8 E-28001 Madrid Tel. (34) 915 75 72 19	Chráni spotrebiteľov tovarov a služieb s osobitným zameraním na spotrebu v rámci rodiny a na ženy v domácnosti ako správkyné rozpočtu domácnosti.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
14. Asociación para la Defensa de los Impositores de Bancos y Cajas de Ahorro de España (ADICAE)	Gavín, 12 E-50001 Zaragoza Tel. (34) 976 39 00 60	Obhajuje záujmy spotrebiteľov. Chráni spotrebiteľov a užívateľov a poskytuje im poradenstvo vo všetkých spotrebiteľských otázkach.
15. Federación de Usuarios-Consumidores Independientes (FUCI)	Joaquín Costa, 61 E-28002 Madrid Tel. (34) 915 64 01 18	Vzdeláva a informuje spotrebiteľov a užívateľov a podporuje a rozvíja ich práva tak, že propaguje tieto práva, podporuje a vyžaduje ich uplatňovanie.
16. Confederación de Consumidores y Usuarios	Cava Baja, 30 E-28005 Madrid Tel. (34) 913 64 02 76, (34) 913 64 05 22	Chrání spotrebiteľov, najmä prostredníctvom školiacich a informačných činností a činností zameraných na právnu obhajobu.
17. Asociación General de Consumidores (ASGECON Confederación)	Plaza Navafría, 3 E-28027 Madrid Tel. (34) 914 02 36 11	Vzdeláva, informuje a všeobecne chráni záujmy svojich členov a spotrebiteľov a užívateľov všeobecne.

FRANCÚZSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Association de défense, d'éducation et d'information du consommateur (ADEIC)	3, rue de la Rochefoucauld F-75009 Paris Tel. (33) 144 53 73 93 Fax (33) 144 53 73 94 E-mail: adeicnat@adeic.asso.fr Website: http://www.adeic.asso.fr Président: Patrick Mercier Secrétaire général: Christian Huard	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
2. Association Force Ouvrière Consommateur (AFOC)	141, avenue du Maine F-75014 Paris Tel. (33) 140 52 85 85 Fax (33) 140 52 85 86 E-mail: afoc@wanadoo.fr Website: perso.wanadoo.fr/afoc Président: Jean-Claude Mailly Secrétaire général: Raphaël Manzano	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
3. Association Léo Lagrange pour la défense des consommateurs (ALLDC)	153, avenue Jean-Lolive F-93315 Pantin-Le-Pré-Saint-Gervais Cedex Tel. (33) 148 10 65 65 Fax (33) 148 10 65 71 E-mail: leo.lagrange.consom@wanadoo.fr Website: www.leolagrange-conso.org Président: Marc Lagae Secrétaire général: Yves Blein	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
4. Association Études et Consommation (ASSECO-CFDT)	4, boulevard de la Villette F-75955 Paris Cedex 19 Tel. (33) 142 03 81 14 Fax (33) 153 72 85 56 E-mail: asseco@cfdt.fr Website: www.cfdt.fr/asseco Présidente: Yvonne Delemotte Secrétaire général: René Machabert	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
5. Confédération Générale du Logement (CGL)	6/8, Villa Gagliardini F-75020 Paris Tel. (33) 140 31 90 22 Fax (33) 140 31 92 74 E-mail: CGL.Nat@wanadoo.fr Président: Henry de Gaulle Secrétaire général: Pierre Perio	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
6. Confédération de la Consommation du Logement et du cadre de vie (CLCV)	17, rue Monsieur F-75007 Paris Tel. (33) 156 54 32 10 Fax (33) 143 20 72 02 E-mail: clcv@clcv.org Website: www.clcv.org Présidente: Reine-Claude Mader Secrétaire général: Alain Chosson	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
7. Conseil national des Associations Familiales Laïques (CNAFAL)	108, avenue Ledru-Rollin F-75011 Paris Tel. (33) 147 00 02 40 Fax (33) 147 00 01 86 E-mail: cnafal@wanadoo.fr Website: www.cnafal.com Présidente: Michèle Fournier-Bernard Secrétaire général: Eric Comparat	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
8. Confédération Nationale des Associations Familiales Catholiques (CNAFC)	28, place Saint-Georges F-75009 Paris Tel. (33) 148 78 81 61 Fax (33) 148 78 07 35 E-mail: cnafc-conso@afc.France.org Website: www.afcfrance.org Président: Paul de Viguierie Directeur: Olivier Braillon	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
9. Confédération Nationale du Logement (CNL)	8, rue Mériel F-93104 Montreuil Cedex Tel. (33) 148 57 04 64 Fax (33) 148 57 28 16 E-mail: cnl@lacnl.com Président: Jean-Pierre Giacomo Administrateur: Philippe Denizot	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
10. Confédération Syndicale des Familles (CSF)	53, rue Riquet F-75019 Paris Tel. (33) 144 89 86 80 Fax (33) 140 35 29 52 E-mail: csf@csffriquet.org Website: perso.wanadoo.fr/c.s.f Président: Christian Zytynski Secrétaire général: François Édouard	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
11. Familles de France (FF)	28, place Saint-Georges F-75009 Paris Tel. (33) 144 53 45 90 Fax (33) 145 96 07 88 E-mail: conso@famillesdefrance.org Website: www.famillesdefrance.asso.fr Président: Henri Joyeux Secrétaire général: Olivier Degauquier	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
12. Familles Rurales (FR)	7, cité d'Antin F-75009 Paris Tel. (33) 144 91 88 88 Fax (33) 144 91 88 89 E-mail: famillesrurales@wanadoo.fr Website: www.famillesrurales.org Président: Thierry Damient Directeur: Jean-Yves Martin	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
13. Fédération nationale des Associations d'Usagers des transports (FNAUT)	32, rue Raymond-Losserand F-75014 Paris Tel. (33) 143 35 02 83 Fax (33) 143 35 14 06 E-mail: fnaut@wanadoo.fr Website: perso.wanadoo.fr/fnaut Président: Jean Sivardière Secrétaire général: Simone Bigorgne	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
14. Association pour l'Information et la Défense des Consommateurs Salariés de la CGT (INDECOSA-CGT)	263, rue de Paris F-93516 Montreuil Cedex Tel. (33) 148 18 84 26 Fax (33) 148 18 84 82 E-mail: indecosa@cgt.fr Website: www.cgt.fr/indecosa Président: Daniel Collet Secrétaire général: Daniel Tournez	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
15. Organisation Générale des Consommateurs (ORGEKO)	16, avenue du Château F-94300 Vincennes Tel. (33) 101 49 57 93 00 Fax (33) 143 65 33 76 E-mail: orgeko@wanadoo.fr Website: perso.wanadoo.fr/orgeko/ Président: Yves Sirot Secrétaire général: Sylvie Martin-Pernot	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
16. Union fédérale des Consommateurs — Que Choisir (UFC-QUE CHOISIR)	11, rue Guénot F-75011 Paris Tel. (33) 143 48 55 48 Fax (33) 143 48 44 35 E-mail: mouvement@quechoisir.org Website: www.quechoisir.org Président: Alain Bazot Directeur: Jean-Louis Redon	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
17. Union Féminine Civique et Sociale (UFCS)	6, rue Béranger F-75003 Paris Tel. (33) 144 54 50 54 Fax (33) 144 54 50 66 E-mail: ufcsnational@wanadoo.fr Website: www.ufcs.org Présidente: Chantal Jannet Secrétaire général: Elisabeth Leveque	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.
18. Union Nationale des Associations Familiales (UNAF)	28, place Saint-Georges F-75009 Paris Tel. (33) 149 95 36 00 Fax (33) 140 16 12 76 E-mail: nbrun@unaf.fr Website: www.unaf.fr Président: Hubert Brin Directeur: Monique Sassier	Ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov.

ÍRSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Director of Consumer Affairs	4 Harcourt Road Dublin 2 Ireland Tel. (353-1) 402 55 00 Fax (353-1) 402 55 01 E-mail: odca@entemp.ie Website: www.odca.ie	Nezávislý štatutárny úradník zodpovedný za poskytovanie poradenstva a informácií spotrebiteľom, za riadenie úverových sprostredkovateľov, udeľovanie licencií majiteľom záložní a presadzovanie širokého spektra právnych predpisov v oblasti ochrany spotrebiteľov.

TALIANSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. A.C.U. ASSOCIAZIONE CONSUMATORI UTENTI — onlus	Via Padre Luigi Monti, 20/C I-20162 Milano (MI) Tel. (39) 02-661 54 11 Fax (39) 02-642 52 93 associazione@consumatoriutenti.it www.consumatoriutenti.it; www.mangiosano.org	Snaží sa výhradne dosiahnuť sociálnu solidaritu ochranou práv spotrebiteľov a užívateľov; nesmie vykonávať niektoré činnosti; hlavným cieľom združenia je zabezpečiť výhody pre spotrebiteľov a užívateľov, ktorí sú znevýhodnení v dôsledku svojho fyzického, mentálneho stavu, hospodárskej, sociálnej alebo rodinnej situácie (článok 3 stanov).
2. ADICONSUM ASSOCIAZIONE DIFESA CONSUMATORI E AMBIENTE — onlus	Via G.M. Lancisi, 25 I-00161 Roma (RM) Tel. (39) 06-441 70 21 Fax (39) 06-441 702 30 adiconsum@adiconsum.it www.adiconsum.it	Snaží sa výhradne chrániť práva a záujmy spotrebiteľov a užívateľov, vrátane: práv týkajúcich sa zdravia, bezpečnosti a kvality výrobkov a služieb; primeraných informácií a čestnej reklamy; čestnosti, transparentnosti a rovnosti, pokiaľ ide o zmluvné vzťahy týkajúce sa tovarov a služieb; poskytovania verejných služieb v súlade s normami kvality a účinnosti; informácií o zodpovednej, kritickej, primeranej a k životnému prostrediu šetrnej spotreby, ako aj o rozumnom využívaní energií; informácií o použití peňazí s cieľom zabrániť nadmernej zadlženosti a úžere; pomoci a podpory tým, ktorí sa stali obeťmi úžery alebo potrebujú pomoc (článok 1 stanov).
3. ADOC ASSOCIAZIONE DIFESA ORIENTAMENTO CONSUMATORI	Via Lucillo, 6 I-00187 Roma (RM) Tel. (39) 06-482 58 49 Fax (39) 06-481 90 28 adoc@adoc.org www.adoc.org	Plní zákonný cieľ ochrany spotrebiteľov a užívateľov prijímaním opatrení, ktoré zaručujú práva a zabezpečujú vyššiu životnú úroveň (článok 2 stanov).
4. ADUSBEF ASSOCIAZIONE DIFESA UTENTI SERVIZI BANCARI, FINANZIARI, POSTALI, ASSICURATIVI — onlus	Via Farini, 62 I-00185 Roma (RM) Tel. (39) 06-481 86 32 Fax (39) 06-481 86 33 info@adusbef.it www.adusbef.it	Pôsobí v Taliansku s cieľom pomáhať, chrániť, zastupovať a brániť užívateľov bankových a finančných služieb a tých, ktorí sú zapojení do spoločných investičných fondov alebo akejkoľvek inej činnosti, ktorá priamo alebo nepriamo súvisí s úverovými službami (článok 1 stanov).
5. ALTROCONSUMO	Via Valassina, 22 I-20159 Milano (MI) Tel. (39) 02-66 89 01 Fax (39) 02-66 89 02 88 pr@altroconsumo.it; press@altroconsumo.it www.altroconsumo.it	Podporuje a obhajuje záujmy spotrebiteľov a užívateľov tovarov a služieb a ujíma sa akejkoľvek iniciatívy, ktorá zaručí takéto záujmy, a to individuálne aj kolektívne (článok 2 stanov).
6. ASSOUTENTI — onlus	Via Celimontana, 38 I-00184 Roma (RM) Tel. (39) 06-683 36 17 Fax (39) 06-686 74 34 info@assoutenti.it www.assoutenti.it	Sleduje jediný cieľ, ktorým je ochrana užívateľov a spotrebiteľov, uskutočňovaním činností v oblasti sociálnej solidarity a ochranou občianskych práv (článok 2 stanov).

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
7. C.T.C.U. — CENTRO TUTELA CONSUMATORI E UTENTI — onlus VERRAUCHERZENTRALE SUDTIROL	Via Dodiciville, 2 I-39100 Bolzano (BZ) Tel. (39) 0471-97 55 97 Fax (39) 0471-97 99 14 www.centroconsumatori.it; www.euroconsumatori.org; www.assicurarsibene.it	Únia združení a organizácií Alto Adige pôsobí výlučne v oblasti ochrany spotrebiteľov. Snaží sa chrániť záujmy spotrebiteľov a užívateľov využívaním svojich vlastných a spotrebiteľských štruktúr a samosprávnych oddelení, ktoré sú oddelené od ostatných všeobecných činností (článok 1 stanov).
8. CITTADINANZATTIVA — onlus	Via Flaminia, 53 I-00196 Roma (RM) Tel. (39) 06-36 71 81 Fax (39) 06-36 71 83 33 procuratori@cittadinanzattiva.it www.cittadinanzattiva.it	Hnutie účasti verejnosti, ktoré sa snaží chrániť ľudské práva podporou a uplatňovaním sociálnych a politických práv na vnútroštátnej, európskej a medzinárodnej úrovni. Snaží sa odstrániť odpad a bojovať s korupciou a úzko spolupracovať so širokým spotrebiteľským hnutím, zabezpečovať práva spotrebiteľov a užívateľov a chrániť životné prostredie, pôdu, zdravie ako aj individuálnu a kolektívnu bezpečnosť (článok 1 stanov).
9. CODACONS-COORDINAMENTO DELLE ASSOCIAZIONI PER LA DIFESA AMBIENTALE E DEI DIRITTI DEGLI UTENTI E CONSUMATORI — onlus	Viale Mazzini, 73 I-00195 Roma (RM) Tel. (39) 06-372 58 09 Fax (39) 06-370 17 09 codacons.info@tiscali.it www.codacons.it	Sleduje jediný cieľ, ktorým je ochrana práv a záujmov spotrebiteľov a užívateľov využívajúc svoje vlastné zákonné prostriedky a najmä právne nástroje, ako aj ochrana práv a záujmov imigrantov a utečencov, pokiaľ ide o štátne organizácie a súkromných výrobcov a poskytovateľov tovarov a služieb s cieľom odstrániť deformácie trhu zistené Komisiou týkajúce sa zneužitia a iných priestupkov proti verejnej správe (článok 2 stanov).
10. CODICI — CENTRO PER I DIRITTI DEL CITTADINO — onlus	Viale Guglielmo Marconi, 94 I-00146 Roma (RM) Tel. (39) 06-55 30 18 08 Fax (39) 06-55 30 70 81 codicin@codici.org www.codici.org	Podporuje nezávislé a demokratické sociálne školenia bez zámeru dosiahnuť zisk. Centrum sleduje jediný cieľ uskutočňovať kultúrne, spoločenské, politické a právne činnosti zamerané na presadzovanie, podporu a ochranu práv a záujmov spotrebiteľov a užívateľov, a najmä tých, ktorí sú znevýhodnení (článok 3 stanov).
11. CONFCONSUMATORI	Via G. Mazzini, 43 I-43100 Parma (PR) Tel. (39) 052-123 01 34 Fax (39) 052-28 57 17 confcons@tin.it www.confconsumatori.it	Snaží sa výlučne o ochranu spotrebiteľov a užívateľov bez zámeru dosiahnuť zisk a zameriava sa na dosiahnutie sociálnej solidarity (článok 2 stanov).
12. FEDERCONSUMATORI — FEDERAZIONE NAZIONALE CONSUMATORI E UTENTI	Via Palestro, 11 I-00185 Roma (RM) Tel. (39) 06-42 02 07 55 Fax (39) 06-47 42 48 09 federconsumatori@federconsumatori.it www.federconsumatori.it	Podporuje, zabezpečuje školenia a poskytuje informácie a chráni všetkých spotrebiteľov a užívateľov, najmä tých, ktorí sú ekonomicky a sociálne znevýhodnení (článok 2 stanov).
13. LA CASA DEL CONSUMATORE — onlus	Viale Monza, 137 I-20125 Milano (MI) Tel. (39) 02-28 38 92 82 Fax (39) 02-28 38 93 43 info@casadelconsumatore.it www.casadelconsumatore.it	Pôsobí výlučne na úrovni EÚ, na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni s cieľom poskytovať informácie a presadzovať, podporovať, chrániť, zastupovať a obhajovať individuálne a kolektívne práva a záujmy spotrebiteľov tovarov a užívateľov služieb, ako aj rôzne záujmy spotrebiteľov a užívateľov všeobecne (článok 1 stanov).

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
14. LEGA CONSUMATORI — onlus	Via delle Orchidee, 4/A I-20147 Milano (MI) Tel. (39) 02-48 30 36 59 Fax (39) 02-48 30 26 11 ufficiostampa@legaconsumatori.it www.legaconsumatori.it	Snaží sa čo najúčinnšie podporovať, organizovať a posilňovať individuálne a kolektívne zdroje partnerov, pokiaľ ide o školenia, informácie a sebaobranu s cieľom určiť a splniť potreby komunity; podporuje a koordinuje zriaďovanie hospodárskych orgánov založených na samospráve a priame zapojenie jednotlivcov s cieľom chrániť kúpnu silu a programovanú a uvedomelú spotrebu; snaží sa o nový model rozvoja, ktorý zohľadňuje nové spotrebiteľské prostriedky, aby určil a upravil formy kapitalistickej výroby, spracovania a obchodu; chráni fyzické a morálne blaho obyvateľov pred výrobnými spoločnosťami a spoločnosťami poskytujúcimi služby, vrátane využívania právnych prostriedkov; pomáha vytvárať a podporovať ideály a hodnoty hnutia robotníkov a nájomných poľnohospodárov, pričom uprednostňuje formy spolupráce založené na spoločných a vzájomných skúsenostiach (článok 2 stanov).
15. MOVIMENTO CONSUMATORI	Via Piemonte, 39/A I-00187 Roma (RM) Tel. (39) 06-488 00 53 Fax (39) 06-482 02 27 info@movimentoconsumatori.it www.movimentoconsumatori.it	Chráni práva a záujmy spotrebiteľov a užívateľov všeobecne, ako ustanovuje článok 2 zákona z 30. júla 1998 (č. 281), ako aj práva a záujmy sporiteľov; snaží sa zlepšiť kvalitu života týchto osôb; podporuje rozvoj spotrebiteľskej kultúry a poskytuje informácie a školenia v oblasti trvalo udržateľnej a environmentálne zlučiteľnej ochrany záujmov spotrebiteľov (článok 2 stanov).
16. MOVIMENTO DIFESA DEL CITTADINO — onlus	Via Addis Abeba, 1 I-00199 Roma (RM) Tel. (39) 06-86 39 92 08 Fax (39) 06-86 38 84 06 info@mdc.it www.helpconsumatori.it	Autonómne a neziskové združenie pôsobiace v Taliansku, ktoré sa výlučne snaží dosiahnuť podporu solidarity a sociálnu podporu a chrániť práva obyvateľov, spotrebiteľov a užívateľov (článok 1 stanov).
17. UNIONE NAZIONALE CONSUMATORI — onlus	Via Duilio, 13 I-00192 Roma (RM) Tel. (39) 06-326 95 31 Fax (39) 06-323 46 16 info@consumatori.it www.consumatori.it	Plní zákonné ciele nediskriminačne zastupovať a chrániť záujmy všetkých spotrebiteľov, vrátane užívateľov verejných a súkromných služieb, najmä tých, ktorí sú znevýhodnení v dôsledku svojho slabého postavenia pri rokovaniach a nedostatku informácií v porovnaní s odborníkmi; podľa potreby obhajuje zákonné práva proti bežným a administratívnym právnym orgánom a v rámci medzinárodných orgánov a pomáha, pokiaľ ide o vzťahy s dodávateľmi verejných a súkromných tovarov a služieb (článok 2 stanov).

CYPRUS

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Competition and Consumer Protection Service of the Ministry of Commerce, Industry and Tourism	Tel. (357) 22 86 71 53 Fax (357) 22 37 51 20 Email: perm.sec@mcit.gov.cy	Cieľom úradu je chrániť zdravie, bezpečnosť a hospodárske záujmy spotrebiteľov. Úrad je zodpovedný za prijímanie smerníc EÚ aj uplatňovanie harmonizovaných právnych predpisov.
2. Cypriot Consumer Association	Tel. (357) 22 51 61 12/3/4 Fax (357) 22 51 61 18 Email: cyconsas@spidernet.net kai cca@spidernet.net www.cyprusconsumers.org.cy	Cieľom združenia je obhajovať práva spotrebiteľov ustanovené Organizáciou Spojených národov a EÚ a vzdelávať spotrebiteľov, aby si plne uvedomovali svoje práva a povinnosti.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
3. Pan-Cypriot Consumer and Quality of Life Union	Tel. (357) 22 31 34 11 (357) 99 49 99 87 Fax (357) 22 42 61 07 Email: laristo@cytanet.com.cy www.consumersunion.org.cy	Cieľom je nediskriminačne obhajovať a podporovať všetky práva spotrebiteľov a chrániť ich právo na pohodlný a zdravý život v trvalo udržateľnom a rozvinutom životnom prostredí.

LOTYŠSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Patērētāju tiesību aizsardzības centrs	Tel. (371) 733 80 26 Fax (371) 733 80 24 E-mail: tpkc@apollo.lv www.ptac.gov.lv	Uskutočňovať ochranu práv a záujmov spotrebiteľov.

LITVA

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba prie Teisingumo ministerijos	Vilniaus g. 25 LT-01119, Vilnius, Lietuva Tel. (370) 52 62 67 51 Fax (370) 52 79 14 66 E-mail: taryba@nvtat.lt www.nvtat.lt	Vnútroštátny úrad pre ochranu práv spotrebiteľov je vládnu inštitúciou, ktorá je zodpovedná za uskutočňovanie politiky ochrany spotrebiteľov a koordináciu činnosti inšpektorátov, pokiaľ ide o bezpečnosť výrobkov a obhajovanie práv spotrebiteľov.

LUXEMBURSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Union luxembourgeoise des consommateurs — nouvelle asbl	55, rue des Bruyères L-1274 Howald Tel. (352) 49 60 22-1 Fax (352) 49 49 57 E-mail: ulc@pt.lu Website: www.ulc.lu	Poskytovanie informácií, vzdelávanie, ochrana, ochrana spotrebiteľov, právne služby, poradenstvo s odborníkmi, právna pomoc, zastupovanie pred štátnymi orgánmi.

MAĎARSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Fogyaszóvédelmi Egyesületek Országos Szövetsége	Logodi u. 22-24 H-1012 Budapest Tel. (36) 1 311 70 30 Fax (36) 1 331 73 86 E-mail: baranovszky@ofe.hu Contact: dr. Baranovszky György	Zastupovanie a ochrana záujmov maďarských spotrebiteľov. Spolupracuje pri formulovaní a prijímaní vnútroštátnej politiky v oblasti ochrany spotrebiteľov a udržiava vzťahy s domácimi a zahraničnými organizáciami pre ochranu spotrebiteľov.

HOLANDSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Consumentenbond	Enthovenplein 1 Postbus 1000 2500 BA Den Haag Nederland Tel. (31-70) 445 45 45 Fax (31-70) 445 45 96 Contact: Koos Peters, kpeters@consumentenbond.nl Wibo Koole, wkoole@consumentenbond.nl Website: www.consumentenbond.nl	Snaží sa umožniť spotrebiteľom, aby sa mohli ľahšie a lepšie rozhodovať v trvalo udržateľnej a sociálne spravodlivej spoločnosti.

RAKÚSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Wirtschaftskammer Österreich	Wirtschaftskammer Österreich Wiedner Hauptstraße 63 A-1045 Wien Tel. (43-1) 501 05 42 96 Fax (43-1) 50 20 62 43 E-mail: huberta.maitz-strassnig@wko.at	Zastupuje a podporuje spoločné záujmy svojich členov a priemyslu a obchodu a jednotlivých členov (§ 1 <i>Wirtschaftskammergesetz</i> = Zákon o obchodnej komore). Chráni kolektívne záujmy spotrebiteľov podľa § 28 ods. 1, § 28 písm. a) ods. 1, § 29 ods. 1 KSchG a § 1, § 2 ods. 1 a § 14 ods. 1 UWG.
2. Bundesarbeitskammer	Bundesarbeitskammer Prinz-Eugen-Straße 20-22 A-1040 Wien Tel. (43-1) 501 65 25 50 Fax (43-1) 501 65 25 32 E-mail: helmut.gahleitner@akwien.or.at	Zastupuje a podporuje sociálne, hospodárske, zamestnanecké a kultúrne záujmy pracovníkov; prispieva k zlepšovaniu hospodárskej a sociálnej situácie pracovníkov a ich rodín, implementuje opatrenia v oblastiach týkajúcich sa vzdelávania, kultúry, ochrany životného prostredia, ochrany spotrebiteľov, organizácie voľného času, ochrany a podpory zdravia a životných podmienok a podpory plného zamestnania; je zapojený do určovania cien a pravidiel hospodárskej súťaže; poskytuje poradenstvo a právnu ochranu vo veciach patriacich do oblasti pracovného a sociálneho práva, vrátane zastupovania. Chráni kolektívne záujmy spotrebiteľov podľa § 1, § 2 ods. 1 a § 14 ods. 1 UWG.
3. Präsidentenkonferenz der Landwirtschaftskammern Österreichs	Präsidentenkonferenz der Landwirtschaftskammern Österreichs Löwenstraße 12 A-1010 Wien Tel. (43-1) 534 41 85 00 Fax (43-1) 534 41 85 09 E-mail: pkrecht@pklwk.at	Podporuje vnútroštátnu hospodársku úlohu poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a zastupuje ich hospodárske záujmy. Chráni kolektívne záujmy spotrebiteľov podľa § 1, § 2 ods. 1 a § 14 ods. 1 UWG.
4. Österreichischer Gewerkschaftsbund	Österreichischer Gewerkschaftsbund Hohenstaufengasse 10-12 A-1010 Wien Tel. (43-1) 53 44 44 05 Fax (43-1) 53 44 45 52 E-mail: thomas.maurer-muehlleitner@oegb.or.at	Zastupuje sociálne, hospodárske a kultúrne záujmy všetkých zárobkovo činných ľudí, okrem samostatne zárobkovo činných osôb (manuálni robotníci, administratívni pracovníci, štátni zamestnanci, vrátane učňov alebo osôb v podobnej pozícii), nezamestnaných, dokonca aj keď ešte nemali príležitosť byť zárobkovo činnými osobami (okrem samostatne zárobkovo činných), žiakov a študentov, ktorí majú v úmysle stať sa zárobkovo činnými (okrem samostatne zárobkovo činných) a iných profesijných skupín (ako osoby so slobodným povolaním alebo ľudia so súkromnou praxou) za predpokladu, že v zmysle ich činnosti je ich možné porovnať s ľuďmi, ktorí sú zárobkovo činní, ale nie sú samostatne zárobkovo činnými osobami. Chráni kolektívne záujmy spotrebiteľov podľa § 1, § 2 ods. 1 a § 14 ods. 1 UWG.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
5. Verein für Konsumenten-information	Verein für Konsumenteninformation Mariahilferstraße 81 A-1010 Wien Tel. (43-1) 58 87 73 33 Fax (43-1) 588 77 75 E-mail: pkolba@vki.or.at	Poskytuje poradenstvo, informuje a chráni spotrebiteľov pred klamlivou a nečestnou reklamou a obchodnými postupmi a v právnych veciach patriacich do oblasti nákupu tovarov a služieb. Chráni kolektívne záujmy spotrebiteľov podľa § 1, § 2 ods. 1 a § 14 ods. 1 UWG.
6. Österreichischer Landarbeiterkammertag	Österreichischer Landarbeiterkammertag Marco d'Aviano-Gasse 1 A-1015 Wien Tel. (43-1) 512 23 31 Fax (43-1) 512 23 31/70 E-mail: oelakt@netway.at	Podporuje spoluprácu medzi komorami poľnohospodárskych pracovníkov, poskytuje poradenstvo a zaoberá sa spoločnými záležitosťami, ktoré spadajú do sféry zodpovednosti komôr poľnohospodárskych pracovníkov (sekcia zamestnancov). Chráni kolektívne záujmy spotrebiteľov podľa § 28 ods. 1, § 28 písm. a) ods. 1) a § 29 ods. 1 KSChG.
7. Österreichischer Seniorenrat Bundesaltenrat Österreichs	Österreichischer Seniorenrat (Bundesaltenrat Österreichs) Sperrgasse 8-10/III A-1150 Wien Tel. (43-1) 892 34 65 Fax (43-1) 892 34 65/24 E-mail: kontakt@seniorenrat.at	Zabezpečuje, aby všetky hospodárske, sociálne a kultúrne zariadenia boli prístupné staršej generácii pri plnení jej potrieb; prispieva k riešeniu problémov sociálnej, starobnej a zdravotníckej politiky a podporuje poskytovanie poradenstva, informácií a starostlivosti starším občanom. Chráni kolektívne záujmy spotrebiteľov podľa § 28 ods. 1, § 28 písm. a) ods. 1 a § 29 ods. 1 KSChG.
8. Schutzverband gegen den unlauteren Wettbewerb	Schutzverband gegen den unlauteren Wettbewerb Schwarzenbergplatz 14 A-1040 Wien Tel. (43-1) 514 50 32 92 Fax (43-1) 505 78 93 E-mail: office@schutzverband.at	Bojuje proti nekalej hospodárskej súťaži, najmä obchodnému ohováraníu v hospodárskom živote. Chráni kolektívne záujmy spotrebiteľov podľa § 1, § 2 ods. 1 a § 14 ods. 1 UWG.

POLSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Rzecznik Praw Obywatelskich	Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich Al. Solidarności 77 PL-00-090 Warszawa Tel. (48-22) 551 77 00 (centrala)/551 77 60/551 78 11 (przyjęcia interesantów) Fax (48-22) 827 64 53	Podľa článku 208 Ústavy Poľskej republiky komisár pre práva občanov chráni slobody a práva osôb a občanov, ktoré sú stanovené v ústave a ďalších normotvorných zákonoch. Jeho osobitné povinnosti boli stanovené v zákone z 15. júla 1987 o komisárovi pre práva občanov (skrátenej text: Úradný vestník 2001 č. 14, s. 147). Komisár pre práva občanov prijíma primerané opatrenia podľa zákona, ak je informovaný o akomkoľvek porušení slobôd alebo ľudských a občianskych práv.
2. Rzecznik Ubezpieczonych	Biuro Rzecznika Ubezpieczonych Aleje Jerozolimskie 44 PL-00-024 Warszawa Tel. (48-22) 333 73 92 (48-22) 333 73 28 Fax (48-22) 333 73 29 E mail: rzecznik@rzu.gov.pl	Ombudsman pre oblasť poistenia pôsobí na základe zákona z 22. mája 2003 o dozore nad poistením a dôchodkami a o ombudsmanovi pre oblasť poistenia. Podľa tohto zákona môže ombudsman pre oblasť poistenia požiadať poisťovne, Poľský úrad poisťovateľov motorových vozidiel a Poistný garančný fond o vysvetlenie: — individuálnych záležitostí na požiadanie poistenca; — všeobecných poistných podmienok alebo vnútorných predpisov, ktoré sú podľa názoru ombudsmana pre oblasť poistenia nevýhodné pre poistencov, a; — nevyhovujúcich poistných služieb, ktoré poskytujú poisťovatelia. Ombudsman pre oblasť poistenia je okrem toho oprávnený postúpiť ministrom financií sporné otázky týkajúce sa zákonného poistenia alebo požadovať možné zmeny predpisov v oblasti zákonného poistenia.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
3. Rzecznik Konsumentów	Miejski/Powiatowy Rzecznik Konsumentów — some 360 throughout the country Miejski Rzecznik Konsumentów w Warszawie ul. Górskiego 7 PL-00-033 Warszawa Tel. (48-22) 826 17 12; Tel./Fax 827 76 37 E-mail: mrothert@warszawa.um.gov.pl konsument@warszawa.um.gov.pl	Podľa zákona z 15. decembra 2000 o hospodárskej súťaži a ochrane spotrebiteľov (Úradný vestník 2003 č. 86, s. 804 s následnými zmenami), regionálni a komunálni ombudsmeni pre spotrebiteľov zastupujú miestne orgány v oblasti ochrany spotrebiteľov. Hlavnými povinnosťami ombudsmana pre spotrebiteľov sú: 1) zabezpečiť pre spotrebiteľov bezplatné poradenstvo a právne informácie v oblasti ochrany spotrebiteľov; 2) navrhovať nové nariadenia a zmeny nariadení v miestnych právnych predpisoch v oblasti ochrany spotrebiteľov; 3) prijímať opatrenia proti podnikom v prípadoch týkajúcich sa ochrany práv a záujmov; 4) spolupracovať s príslušnou miestnou pobočkou Úradu pre ochranu spotrebiteľov, obchodnou inšpekciou a spotrebiteľskými organizáciami; 5) zaoberať sa ďalšími úlohami, ktoré sú uvedené v zákone alebo osobitných predpisoch. Ombudsman pre spotrebiteľov môže najmä začať právne konanie v mene spotrebiteľov a s ich súhlasom zasahovať do konaní v oblasti ochrany spotrebiteľov, ktoré už prebiehajú.
4. Organizacje Konsumenckie	1) Federacja Konsumentów Rady Krajowej Federacji Konsumentów Plac Powstańców 1 PL-00-030 Warszawa Tel./Fax (48-22) 827 51 05 http://www.federacja-konsumentow.org.pl E-mail: biuro@federacja-konsumentow.org.pl 2) Stowarzyszenie Konsumentów Polskich ul. Nowowiejska 25 PL-00-665 Warszawa Tel. (48-22) 660 52 71 Fax (48-22) 825 68 31 E-mail: consumer@skp.pl http://www.skp.pl/	Podľa článku 39 zákona z 15. decembra 2000 o hospodárskej súťaži a ochrane spotrebiteľov (Úradný vestník 2003 č. 86, s. 804 s následnými zmenami), organizácie spotrebiteľov majú právomoc zastupovať záujmy spotrebiteľov v prípadoch proti správny orgánom a miestnym orgánom a môžu sa zúčastňovať na tvorbe vnútroštátnej spotrebiteľskej politiky. Organizácie uvedené v oddiele 1 majú právo: 1) vyjadrovať svoje stanovisko k návrhu právnych predpisov a iných dokumentov týkajúcich sa práv a záujmov spotrebiteľov; 2) pripravovať a podporovať vzdelávacie programy pre spotrebiteľov; 3) vykonávať testy výrobkov a služieb a uverejňovať výsledky takýchto testov; 4) vydávať časopisy, výskumné projekty, brožúry a letáky; 5) poskytovať bezplatné poradenské služby a bezplatnú pomoc spotrebiteľom pri uplatňovaní ich nárokov, pokiaľ pravidlá organizácie nevyžadujú poplatok za takéto služby; 6) zúčastňovať sa na práci príprave noriem; 7) dokončiť úlohy na vnútroštátnej úrovni v oblasti ochrany spotrebiteľov, ktoré boli zadane vnútroštátnymi orgánmi a miestnymi samosprávami; 8) žiadať o dotácie z verejných zdrojov na plnenie úloh určených v bode 7.

PORTUGALSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Associação de Consumidores da Região Autónoma dos Açores (ACRA, Consumer Association of the Azores Autonomous Region)	Tel. (351) 296 62 97 26 Fax (351) 296 62 97 26 Email: secretariadodeangradoheroismo@acra.pt consumidores@acra.pt Website: www.acra.pt	Podporovať verejné činnosti zamerané na informovanosť, uvedomelosť a vzdelávanie spotrebiteľov; podporovať a pripravovať spotrebiteľov na obranu svojich záujmov; Uskutočňovať štúdie a vydávať stanoviská, podľa potreby ich spracovávať a uverejňovať; Vytvoriť právnu poradenskú službu pre spotrebiteľov v súlade s podmienkami, ktoré má vymedziť generálny tajomník; Uskutočniť alebo objednať analýzy, testy a iné skúšky kvality výrobkov; Podporovať rôzne druhy stretnutí, na ktorých sa bude diskutovať o problémoch, ktoré majú vplyv na spotrebiteľov.
2. Associação de Consumidores de Portugal (ACOP, Consumer Association of Portugal)	Tel. (351) 239 40 48 40 Fax (351) 239 40 47 38 Email: acop.geral@mail.telepac.pt Website: http://planeta.clix.pt/acop	Ochrana spotrebiteľov, ktorí sú jej členmi a spotrebiteľov všeobecne; Podporovať, šíriť a kontrolovať uplatňovanie a rešpektovanie práv spotrebiteľov uznaných ústavou a právnymi predpismi; Skúmať všetky problémy, ktoré zaujímajú spotrebiteľov a snažiť sa nájsť ich riešenie.
3. Associação de Consumidores de Setúbal (ACSET, Consumer Association of Setúbal)	Tel. (351) 265 23 79 70 Fax (351) 265 23 79 70 Email: acset-setubal@iol.pt	Obhajovať spotrebiteľov všeobecne.

SLOVINSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Društvo za varstvo potrošnikov Maribor	Tel. (386-2) 251 68 83 Trubarjeva 3 SLO-2000 Maribor	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
2. Mednarodni inštitut za potrošniške raziskave	Tel. (386-1) 474 06 00 Fax (386-1) 433 33 71 Mipor@zps-zveza.si Frankopanska 5 SLO-1000 Ljubljana	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
3. Obalno združenje potrošnikov Koper	Tel. (386-5) 628 87 50 Fax (386-5) 654 08 80 ks_zusterna@siol.net Dolga reber 5, SLO-6000 Koper	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
4. Varstvo potrošnikov Celje	Tel. (386-3) 541 26 05 Fax (386-3) 492 35 11 janez.tercek@triera.net Gledališka ul. 2 SLO-3000 Celje p.p. 297	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
5. Zavod za varstvo potrošnikov	Tel. (386-1) 256 88 77 Fax (386-1) 256 88 77 varstvo.potrosnikov@siol.net Koprška 94 SLO-1000 Koper	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
6. Združenie potrošnikov Gorenjske Kranj	Tel. (386-4) 236 25 40 andrej.tavcar2@guest.arnes.si Bertoncljeva 23 SLO-4000 Kranj	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
7. Združenie potrošnikov Posavja	Tel. Fax (386-7) 814 91 49 metod.tekavcic@guest.arnes.si Cesta Krških žrtev 23 SLO-8270 Krško	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
8. Združenie potrošnikov Pomurja	Tel. (386-2) 534 93 90 Fax (386-2) 534 93 91 zdr.pot.pom@siol.net Trg zmage 4 SLO-9000 Murska Sobota	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
9. Združenie potrošnikov Primorske	Tel. (386-5) 333 41 43 Fax (386-5) 334 651 toni.podbrsec@email.si Ur. Gradnikove brigade 33 SLO-5000 Nova Gorica	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
10. Združenie potrošnikov Zasavja	Tel. (386-3) 566 90 40 Fax (386-3) 566 90 41 tanja.drnovsek@siol.net Cesta zmage 33 SLO-1410 Zagorje ob Savi	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
11. Zveza potrošnikov Slovenije — društvo	Tel. (386-1) 474 06 00 Fax (386-1) 433 33 71 zps@zps-zveza.si Frankopanska 5 SLO-1000 Ljubljana	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
12. Zveza potrošniških združenj Slovenije	Tel. (386-2) 534 93 90 Fax (386-2) 534 93 91 zdr.pot.pom@siol.net Trg zmage 4 SLO-9000 Murska sobota	Mimovládna organizácia spotrebiteľov. Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.
13. Gospodarska zbornica Slovenije	Tel. (386-1) 589 80 00 Fax (386-1) 589 81 00 info@zgzs.si Dimičeva 13 SLO-1000 Ljubljana	Obchodná komora Slovinska Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
14. Obrtna zbornica Slovenije	Tel. (386-1) 583 05 00 Fax (386-1) 505 43 73 obrtna.zbornica@ozs.si Celovška 71 SLO-1000 Ljubljana	Komora remeselníkov Slovinska Podľa článkov 74, 75 a 76 slovinského zákona o ochrane spotrebiteľov „Obchodné komory a komory remeselníkov môžu podať príkazné žaloby na ochranu kolektívnych práv spotrebiteľov“.

SLOVENSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Združenie slovenských spotrebiteľov	Palisády 22, Bratislava Tel. (421) 2 544 11 148 Fax (421) 2 544 11 148 E-mail: zss@zss.sk Website: www.isnet.sk/zss	Zastupovanie spotrebiteľov na súde. Poskytovanie odborného poradenstva. Sprostredkovanie vyriešenia sporov medzi spotrebiteľmi a predávajúcimi.
2. Ochrana spotrebiteľa Oravy	Obrancov mieru 2, Dolný Kubín Tel. (421) 435 88 6 123 Mob. (421) 907 24 21 11 E-mail: osodk@centrum.sk	Sprostredkovanie vyriešenia sporov medzi spotrebiteľmi a predávajúcimi.
3. Asociácia užívateľov služieb	Robotnícka 6, Banská Bystrica Tel. (421) 48 413 87 08 E-mail: asu@pobox.sk	Zastupovanie záujmov spotrebiteľov na súde.
4. Infospot, informačné a spotrebiteľské centrum	Žabotova 2, Bratislava Tel. (421) 2 52 49 19 11 Mob. (421) 905 25 00 05 E-mail: infospot@vnet.sk	Mimosúdne riešenie sporov spotrebiteľov, zastupovanie na súde, zastúpenie v orgánoch vnútroštátnej správy.
5. Spotrebiteľská informačná agentúra	Horný val 24, Žilina Tel. (421) 415 62 59 92 Fax (421) 415 00 08 33 E-mail: terc@slovanet.sk	Riešenie sporov spotrebiteľov prostredníctvom mimosúdneho riešenia sporov; zastupovanie spotrebiteľov na súde.
6. Združenie na ochranu práv spotrebiteľov v Poprade	Šrobárova 2676/30, Poprad Tel. (421) 908 32 74 64 E-mail: ochpp@pobox.sk	Ochrana práv spotrebiteľov v mieste riešenia sporov; zastupovanie spotrebiteľov na súde.
7. Združenie bratislavských spotrebiteľov	Stavbárska 60, Bratislava Tel. (421) 903 84 72 92 E-mail: zbs@pobox.sk	Zastupovanie spotrebiteľov a predkladanie žiadostí o vydanie súdnych príkazov.
8. Združenie občianskej sebaobrany	Mraziarenská 3, Bratislava Tel. (421) 255 41 01 75 Mob. (421) 904 88 32 49/ (421) 903 70 34 73 E-mail: sebaobrana@szm.sk Website: www.sebaobrana.szm.sk	Zastupovanie spotrebiteľov v spotrebiteľských sporoch, najmä v prípade služieb poskytovaných monopolmi.
9. Asociácia spotrebiteľských subjektov Slovenska	Ul. 17. Novembra 14, Stará Ľubovňa Tel. (421) 524 32 60 47 Fax (421) 524 32 60 47 E-mail: asociaciask@stonline.sk Website: www.spotrebiteliask.sk	Poskytovanie poradenských služieb; pomoc spotrebiteľom pri súdnych konaniach.
10. Regionálne združenie spotrebiteľov Regionspot	Kapisztoryho 1, Nové Zámky Tel. (421) 354 23 26 4	Poskytovanie poradenských služieb; pomoc spotrebiteľom pri súdnych konaniach.

FÍNSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Kuluttaja-asiamies	P. (358-9) 772 61 F. (358-9) 77 26 75 57 Sähköposti: posti@kuluttajavirasto.fi Internetsivu: www.kuluttajavirasto.fi	Dohliada na obchod zameraný na spotrebiteľov a na podmienky spotrebiteľských zmlúv; dohliada aj na zhodu reklamy v rádiách a televízii s etickými princípmi a predpismi, ktorými sa riadi ochrana menších.
2. Kuluttajat — Konsumenterna ry	P. (358-9) 87 75 01 20 F. (358-9) 87 75 01 20 Sähköposti: info@kuluttajat-konsumenterna.fi Internetsivu: www.kuluttajat-konsumenterna.fi	Monitoruje účinnosť a pokrok dosiahnutý v oblasti ochrany spotrebiteľov.
3. Suomen Kuluttajaliitto	P. (358-9) 454 22 10 F. (358-9) 45 42 21 20 Sähköposti: suomen@kuluttajaliitto.fi Internetsivu: www.kuluttajaliitto.fi	Monitoruje záujmy spotrebiteľov na trhu využívaním občianskej činnosti.
4. Kuluttajavirasto	P. (358-9) 772 61 F. (358-9) 77 26 75 57 Sähköposti: posti@kuluttajavirasto.fi Internetsivu: www.kuluttajavirasto.fi	Monitoruje turistické zájazdy a ich zabezpečenie.
5. Rahoitustarkastus	P. (358-10) 831 51 F. (358-10) 831 53 28 Sähköposti: rahoitustarkastus@rahoitustarkastus.fi Internetsivu: www.rahoitustarkastus@fi	Dohliada na marketing spotrebiteľských úverov a zmluvné podmienky spolu s ombudsmanom pre spotrebiteľov.
6. Lääkelaitos	P. (358-9) 47 33 41 F. (358-9) 71 44 69 Sähköposti: kirjaamo@nam.fi Internetsivu: www.laakelaitos.fi	Dohliada na reklamu na lieky.
7. Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus	P. (358-9) 396 72 70 F. (358-9) 39 67 27 97 Internetsivu: www.sttv.fi	Dohliada na reklamu na tabakové výrobky a alkohol.
8. Viestintävirasto	P. (358-9) 696 61 F. (358-9) 696 64 10 Sähköposti: kirjaamo@ficora.fi Internetsivu: www.ficora.fi	Monitoruje reklamu v rádiách a televízii, pričom zohľadňuje: — predpisy o etických princípoch a ochranu menších, ktoré ovplyvňujú reklamu a televíznu reklamu; — reklamu na alkohol a tabakové výrobky.
9. Vakuutusvalvontavirasto	P. (358-9) 415 59 50 F. (358-9) 41 55 96 60 Sähköposti: kirjaamo@vakuutusvalvonta.fi Internetsivu: www.vakuutusvalvonta.fi	Dohliada na trh poisťných služieb a využívanie poisťných podmienok.

ŠVÉDSKO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Konsumentverket/Konsumentombudsmannen	Tfn (46) 8 429 05 00 Fax (46) 8 429 89 00 E-mail: konsumentverket@konsumentverket.se Website: www.konsumentverket.se	Konsumentverket je správnym orgánom na vnútroštátnej úrovni pre záležitosti spotrebiteľov a má za úlohu chrániť záujmy spotrebiteľov.

SPOJENÉ KRÁLOVSTVO

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
1. Office of Fair Trading (OFT)	Tel. 0207 211 8000 The Office of Fair Trading Fleetbank House 2-6 Salisbury Square London EC4Y 8JX United Kingdom Website: www.oft.gov.uk E-mail: enquiries@oft.gsi.gov.uk	Cieľom Úradu pre čestný obchod je pomáhať maximálne zvýšiť blaho spotrebiteľov a zabezpečiť, aby hospodárska súťaž fungovala dobre s cieľom zefektívniť trhy a zabezpečiť výhody pre spotrebiteľov.
2. The Information Commissioner's office (formerly „The Information Commissioner“)	Tel. 01625 545 700 Fax 01625 524 510 Information Commissioner's Office Wycliffe House Water Lane Wilmslow Cheshire SK9 5AF United Kingdom Website: http://www.informationcommissioner.gov.uk/ E-mail: mail@ico.gsi.gov.uk	Komisár pre informácie má množstvo osobitných povinností na základe zákonov o ochrane údajov a slobode prístupu k informáciám.
3. The Civil Aviation Authority	Tel. 020 7379 7311 Civil Aviation Authority CAA House 45-59 Kingsway London United Kingdom WC2B 6TE Website: http://www.caa.co.uk/	CAA má niekoľko osobitných funkcií, vrátane podpory primeraného záujmu užívateľov služieb leteckej dopravy a ochrany proti dôsledkom poruchy na strane prevádzkovateľov leteckej dopravy.
4. The Office of Gas and Electricity Markets (formerly „The Gas and Electricity Markets Authority“)	Tel. 020 7901 7000 Fax 020 7901 7066 Ofgem 9 Millbank London SW1P 3GE United Kingdom Website: http://www.ofgem.gov.uk/ofgem/index.jsp E-mail: enquiries@energywatch.org.uk	Úrad pre trh s plynom a elektrickou energiou je zodpovedný za riadenie trhu s plynom a elektrickou energiou vo Veľkej Británii a ochranu záujmov zákazníkov nakupujúcich plyn a elektrickú energiu.
5. The Office for the Regulation of Electricity and Gas (Northern Ireland) (formerly „The Director-General of Electricity Supply for Northern Ireland“)	Tel. 02890 311575 The Office for the Regulation of Electricity and Gas (Northern Ireland) Brookmount Buildings 42 Fountain Street Belfast BT1 5EE United Kingdom Website: http://ofreg.nics.gov.uk/index.html	Generálny riaditeľ pre dodávku elektrickej energie pre Severné Írsko je zodpovedný za riadenie trhov s plynom a elektrickou energiou v Severnom Írsku a ochranu záujmov zákazníkov nakupujúcich plyn a elektrickú energiu.
6. The Office of Communications	Tel. 0845 456 3000 Fax 0845 456 3333 The Office of Communications Riverside House 2a Southwark Bridge Road London SE1 9HA United Kingdom Website: http://www.ofcom.org.uk/ E-mail: contact@ofcom.org.uk	Komunikačný úrad je regulátorom komunikačných odvetví v Spojenom kráľovstve a je zodpovedný za riadenie televíznych, rádiových, telekomunikačných a bezdrôtových služieb.

Názov subjektu	Kontaktné údaje	Cieľ
7. The Office of Water Services (formerly „The Director-General of Water Services“)	Tel. 0121 625 1300/1373 Fax 0121 625 1400 Office of Water Services Centre City Tower 7 Hill Street Birmingham B5 4UA United Kingdom Website: http://www.ofwat.gov.uk/ E-mail: enquiries@ofwat.gsi.gov.uk	Úrad vodárenských služieb je hospodárskym regulátorom sprivatizovaného vodohospodárskeho priemyslu v Anglicku a Walese. Chráni záujmy spotrebiteľov, pokiaľ ide o stanovenie cien a normy služieb a posudzuje spory.
8. The Office of Rail Regulation (formerly „The Rail Regulator“)	Tel. 020 7282 2000 Fax 020 7282 2040 The Office of Rail Regulation 1 Waterhouse Square 138-142 Holborn London EC1N 2TQ United Kingdom Website: http://www.rail-reg.gov.uk/	Zodpovedný za riadenie železníc vo Veľkej Británii. Medzi povinnosti úradu patrí ochrana záujmov užívateľov železničných služieb.
9. Every weights and measures authority in Great Britain	204 separate organisations. Please contact the Office of Fair Trading in the first instance: 0207 211 8000 The Office of Fair Trading Fleetbank House 2-6 Salisbury Square London EC4Y 8JX United Kingdom Website: www.oft.gov.uk E-mail: enquiries@oft.gsi.gov.uk	Orgány pre váhy a miery sú súčasťou miestnej správy vo Veľkej Británii, presadzujú právne predpisy a nariadenia, ktorými sa riadi predaj a dodávka tovarov a služieb a poskytujú poradenstvo spotrebiteľom a podnikom.
10. The Department of Enterprise, Trade and Investment in Northern Ireland	Tel. 028 9052 9900 Department of Enterprise, Trade and Investment Netherleigh Massey Avenue Belfast BT4 2JP United Kingdom Website: http://www.detini.gov.uk/ E-mail: information@detini.gov	DETINI presadzuje právne predpisy a nariadenia, ktorými sa riadi predaj a dodávka tovarov a služieb v Severnom Írsku a poskytuje poradenstvo spotrebiteľom a podnikom.
11. The Financial Services Authority	Tel. 020 7066 1000 Fax 020 7066 1099 The Financial Services Authority 25 The North Colonnade, Canary Wharf, London E14 5HS United Kingdom Website: http://www.fsa.gov.uk/	FSA je nezávislý orgán, ktorý riadi odvetvie finančných služieb v Spojenom kráľovstve. Snaží sa zachovať dôveru vo finančný systém Spojeného kráľovstva, podporovať porozumenie verejnosti a zabezpečiť ochranu spotrebiteľov.

Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(2006/C 39/03)

(Text s významom pre EHP)

Dátum prijatia rozhodnutia: 30. 9. 2005**Členský štát:** Španielsko [Comunidad Autónoma de Andalucía]**Číslo pomoci:** N 368/2005**Názov:** Schéma pomoci na podporu audiovizuálnych diel Andalúzie**Účel:** Poskytnúť sektorovú schému pomoci na podporu prezentácie dlhometrážnych filmov a účasti audiovizuálnych diel na medzinárodných festivaloch, trhoch a audiovizuálnych propagačných udalostiach**Právny základ:** Orden de la Consejería de Cultura por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas a la promoción de obras audiovisuales y se efectúa su convocatoria para el año 2005**Rozpočet:** 240 000 EUR v roku 2005; 280 000 EUR v roku 2006; 320 000 EUR v roku 2007 a 360 000 EUR v roku 2008. Celkove: 1,2 milióna EUR**Intenzita alebo výška pomoci:**

Na šírenie dlhometrážnych filmov EÚ do kín je k dispozícii maximálna pomoc vo výške 50 % marketingového rozpočtu, čo predstavuje maximálne 90 000 EUR na film.

Na účasť audiovizuálnych diel na festivaloch je k dispozícii maximálna pomoc vo výške 50 % oprávnených nákladov, čo predstavuje maximálne 12 000 EUR na film, ktorý sa zúčastní súťaže a maximálne 6 000 EUR na film, ktorý sa súťaže nezúčastní.

Na účasť spoločností zaoberajúcich sa audiovizuálnou tvorbou na audiovizuálnych propagačných trhoch je maximálna pomoc k dispozícii vo výške 35 % oprávnených nákladov, čo predstavuje maximálne 2 000 EUR na produkčnú spoločnosť.

Na účasť spoločností zaoberajúcich sa audiovizuálnou tvorbou na audiovizuálnych propagačných udalostiach je maximálna pomoc k dispozícii vo výške 35 % oprávnených nákladov, čo predstavuje maximálne 2 000 EUR na produkčnú spoločnosť, ktorá sa zúčastňuje propagačnej udalosti

Trvanie: Od roku 2005 do 31. decembra 2008

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Dátum prijatia:** 11. 1. 2005**Členský štát:** Rakúsko (Viedeň)**Číslo pomoci:** N 396/2004**Názov:** Výskum, technologický vývoj a zavádzanie inovácií vo Viedni; podprogramy B a C**Účel:** Výskum a vývoj**Právny základ:** Programme B und C der Gesamtrichtlinie „Forschung, Technologische Entwicklung und Innovation in Wien“**Rozpočet:**

Celý program pomoci, vrátane všetkých podprogramov A-I: 17,6 miliónov EUR

(1) Podprogram B: 4 milióny EUR

(2) Podprogram C: 7 miliónov EUR

Intenzita alebo výška: Do výšky 50 % oprávnených nákladov, s dodatočnými 10 percentami pre malé a stredné podniky v rámci podprogramu**Trvanie:** 1. január 2005 až 31. december 2008.

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Dátum prijatia:** 17. 11. 2005**Číslo pomoci:** NN 74/2003**Členský štát:** Taliansko [Campania]**Názov:** Pomoc na podporu nových podnikateľských a výrobných iniciatív na podporu zamestnanosti**Právny základ v pôvodnom jazyku:** Legge regionale n. 28 del 31.8.1993 «Interventi a sostegno di nuove iniziative imprenditoriali e produttive in favore dell'occupazione», modificata dalla legge regionale n. 23 del 2.9.1996 e integrata dall'articolo 5 della legge regionale n. 5 del 5.8.1999 e dall'articolo 5 della legge regionale n. 18 del 6.12.2000 e dalla legge regionale 10/2001**Účel:** Regionálny rozvoj – Malé a stredné podniky [Všetky sektory]**Rozpočet:** Celkový objem plánovanej pomoci: 40,4 milióna EUR**Maximálna intenzita pomoci:** 50 % NGE

Trvanie: Od roku 1995 do 31. 12. 1999

Ďalšie informácie: Schéma štátnej pomoci – Priama pomoc – úrokové subvencie

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Dátum prijatia: 19. 1. 2005

Členský štát: Nemecko (Krajina Bavorsko)

Číslo pomoci: NN 77/04

Názov: Bavorský program technologickej pomoci – predĺženie programu pomoci

Účel: Výskum a vývoj; pomoc MSP

Právny základ: Richtlinien zur Durchführung des Bayerischen Technologieförderungsprogramms (BayTP)

Rozpočet: 40 miliónov EUR

Intenzita alebo výška pomoci: Pomoc na výskum a vývoj: 40 % pre priemyselný výskum; 25 % pre predkonkurenčný vývoj; plus 10 % bonus pre MSP, ak je vhodná investičná pomoc; 15 % pre malé a 7,5 % pre stredné podniky

Trvanie: 1. 1. 2004 – 31. 12. 2009

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Informačný postup — Technické pravidlá

(2006/C 39/04)

(Text s významom pre EHP)

Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 98/34/ES z 22. júna 1998, ktorá stanovuje postup pre poskytovanie informácií v oblasti technických noriem a predpisov a pravidiel pre služby informačnej spoločnosti. (Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37; Ú. v. ES L 217, 5.8.1998, s. 18).

Oznámenia o navrhovaných národných technických pravidlách, ktoré obdržala Komisia

Odkaz ⁽¹⁾	Názov	Koniec trojmesačnej lehoty na pripomienky ⁽²⁾
2006/0040/DK	Návrh vyhlášky o chiptuningu. (Optimalizácia dát elektronických riadiacich jednotiek motorov)	27. 4. 2006
2006/0041/DK	Návrh zmeny vyhlášky o podrobných predpisoch pre vozidlá v roku 2006 v súvislosti s chiptuningom. (Táto notifikácia obsahuje nasledujúce návrhy)	27. 4. 2006
2006/0042/F	Rozhodnutie č. xxxx Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb zo dňa xx xxx xx, ktoré vymedzuje a určuje podmienky využitia rádiových frekvencií pre systémy rádiového ovládania menších modelov	26. 4. 2006
2006/0043/PL	Zákon o systéme hodnotenia zhody výrobkov určených pre potreby obranyschopnosti a bezpečnosti štátu	28. 4. 2006
2006/0044/E	Rádiové rozhranie IR-32 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 6 800 MHz	28. 4. 2006
2006/0045/E	Rádiové rozhranie IR-31 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 6 200 MHz	28. 4. 2006
2006/0046/E	Rádiové rozhranie IR-28 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 2 000 MHz	28. 4. 2006
2006/0047/E	Rádiové rozhranie IR-27 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 1 500 MHz	28. 4. 2006
2006/0048/E	Rádiové rozhranie IR-37 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 13 GHz	28. 4. 2006
2006/0049/E	Rádiové rozhranie IR-33 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 7 000 MHz	28. 4. 2006
2006/0050/E	Rádiové rozhranie IR-44 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 52 GHz	28. 4. 2006
2006/0051/E	Rádiové rozhranie IR-43 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 38 GHz	28. 4. 2006
2006/0052/E	Rádiové rozhranie IR-29 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 2 600 MHz	28. 4. 2006
2006/0053/E	Rádiové rozhranie IR-39 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 18 GHz	28. 4. 2006
2006/0054/E	Rádiové rozhranie IR-35 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 10,5 GHz	28. 4. 2006
2006/0055/E	Rádiové rozhranie IR-34 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 8 000 MHz	28. 4. 2006
2006/0056/E	Rádiové rozhranie IR-30 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 4 000 MHz	28. 4. 2006
2006/0057/E	Rádiové rozhranie IR-38 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 15 GHz	28. 4. 2006

Odkaz ⁽¹⁾	Názov	Koniec trojmesačnej lehoty na pripomienky ⁽²⁾
2006/0058/E	Rádioelektrické rozhranie IR-41 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 26 GHz	28. 4. 2006
2006/0059/E	Rádioelektrické rozhranie IR-40 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 23 GHz	28. 4. 2006
2006/0060/E	Rádioelektrické rozhranie IR-42 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 28 GHz	28. 4. 2006
2006/0061/E	Návrh výnosu, ktorým sa stanovujú dodatočné bezpečnostné opatrenia v podružných elektrických stanicach	28. 4. 2006
2006/0062/E	Rádioelektrické rozhranie IR-36 pre rádiové spoje pevného pripojenia typu bod-bod vo frekvenčnom pásme 11 GHz	28. 4. 2006
2006/0063/E	Návrh výnosu vládnjej rady, ktorým sa upravujú centrá v meste Madrid využívajúce prístroje na opalovanie pomocou ultrafialového žiarenia	28. 4. 2006
2006/0064/E	Návrh kráľovského výnosu, ktorým sa schvaľuje vyhláska o skladovaní tuhých hnojív na základe dusičnanu amónneho s obsahom dusíka v hmote rovnajúcim sa a nižším ako 28 percent	28. 4. 2006
2006/0066/B	Kráľovské nariadenie, ktorým sa mení a dopĺňa kráľovské nariadenie zo dňa 25. apríla 2004 o predpisoch vzťahujúcich sa na organizovanie aktívnych rekreačných podujatí	28. 4. 2006
2006/0067/HU	Nariadenie ministra pôdohospodárstva a rozvoja vidieka .../2006. (...) FVM o „Bezpečnostných predpisoch pre výrobu a plnenie sódovej vody a pre skladovanie a prepravu fliaš a zásobníkov na sóдовú vodu“	2. 5. 2006
2006/0068/D	Nariadenie k revízii 1 predpisu ECE č. 65 o jednotných podmienkach pri schvaľovaní identifikačného osvetlenia pre signálne svetlá motorových vozidiel	2. 5. 2006
2006/0069/UK	Zmeny v prílohách manuálu ku kontrole schválenia jednotlivých vozidiel (SVA), ktoré stanovujú ekvivalentné normy mimo EU k tým, ktoré sú predpísané v pripojených nariadeniach	2. 5. 2006
2006/0070/F	Technické poznámky „Pro Pharmacopoea“, ktoré podliehajú verejnému prieskumu	2. 5. 2006

⁽¹⁾ Rok – registračné číslo – členský štát pôvodu.

⁽²⁾ Obdobie, počas ktorého návrh nesmie byť prijatý.

⁽³⁾ Žiadna lehota na pripomienky, keďže Komisia uznala dôvody oznamujúceho členského štátu na naliehavé prijatie.

⁽⁴⁾ Žiadna lehota na pripomienky, keďže opatrenie sa týka technickej špecifikácie alebo iných požiadaviek či pravidiel pre služby, ktoré súvisia s fiškálnymi alebo finančnými opatreniami v súlade s treťou zarážkou druhého odseku čl. 1 ods. 11 smernice 98/34/ES.

⁽⁵⁾ Informačný postup je uzavretý.

Komisia upozorňuje na rozsudok vynesený 30. apríla 1996 v prípade „CIA Security“ (C-194/94 – ECR I, s. 2201), v ktorom Súdny dvor rozhodol, že články 8 a 9 smernice 98/34/ES (pôvodne 83/189/EHS) sa majú interpretovať v tom zmysle, že jednotlivci sa na ne môžu odvolávať pred národnými súdmi a tie musia upustiť od uplatňovania národných technických predpisov, ktoré neboli oznámené v súlade s touto smernicou.

Tento rozsudok potvrdzuje oznámenie Komisie z 1. októbra 1986 (Ú. v. ES C 245, 1.10.1986, s. 4).

Rovnako nedodržanie oznamovacej povinnosti spôsobí, že príslušné technické predpisy budú neaplikovateľné, a teda nevynútiteľné voči jednotlivcom.

Ďalšie informácie ohľadom oznamovacieho postupu môžete získať na adresách:

Európska komisia
DG Enterprise and Industry, Unit C3
B-1049 Brusel
e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

alebo na webovej stránke: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>.

V prípade, že potrebujete ďalšie informácie ohľadom oznamov, kontaktujte príslušné národné inštitúcie, zoznam ktorých uvádzame nižšie:

ZOZNAM NÁRODNÝCH INŠTITÚCIÍ, ZODPOVEDÝCH ZA VYKONÁVANIE SMERNICE 98/34/ES

BELGICKO

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
NG III – 4ème étage
boulevard du Roi Albert II / 16
B-1000 Bruxelles

Pani Pascaline Descamps
Tel.: (32-2) 206 46 89
Fax: (32-2) 206 57 46
E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Spoločný e-mail: belnotif@mineco.fgov.be
Webová stránka: <http://www.mineco.fgov.be>

ČESKÁ REPUBLIKA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Mr Miroslav Chloupek
Director of International Relations Department
Tel.: (420) 224 907 123
Fax: (420) 224 914 990

E-mail: chloupek@unmz.cz

Spoločný e-mail: eu9834@unmz.cz

Webová stránka: <http://www.unmz.cz>

DÁNSKO

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø (alebo DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (direct)
Fax: (45) 35 46 62 03
E-mail: Pani Birgitte Spühler Hansen - bsh@ebst.dk

Spoločná schránka pre oznamy - noti@ebst.dk

Webová stránka: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

NEMECKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat XA2
Scharnhorststr. 34 - 37
D-10115 Berlin

Pani Christina Jäckel
Tel.: (49) 30 2014 6353
Fax: (49) 30 2014 5379
E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Webová stránka: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTÓNSKO

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Pán Karl Stern
Tel.: (372) 6 256 405
Fax: (372) 6 313 660
E-mail: karl.stern@mkm.ee

Spoločný e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

GRÉCKO

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 ATHENS
Tel.: (30) 210 696 98 63
Fax: (30) 210 696 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 ATHENS
Tel.: (30) 210 212 03 01
Fax: (30) 210 228 62 19
Spoločný e-mail: 83189in@elot.gr

Webová stránka: <http://www.elot.gr>

ŠPANIELSKO

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
E-28006 MADRID

Pán Angel Silván Torregrosa
Tel.: (34) 91 379 83 32

Pani Esther Pérez Peláez
Technický poradca
E-mail: esther.perez@ue.mae.es
Tel.: (34) 91 379 84 64
Fax: (34) 91 379 84 01
Spoločný e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANCÚZSKO

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

Pani Suzanne Piau
Tel.: (33) 1 53 44 97 04
Fax: (33) 1 53 44 98 88
E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Pani Françoise Ouvrard
Tel.: (33) 1 53 44 97 05
Fax: (33) 1 53 44 98 88
E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

ÍRSKO

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Pán Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Fax: (353) 1 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie
Webová stránka: <http://www.nsai.ie>

TALIANSKO

Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 - Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma

Pán Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Fax: (39) 06 47 88 78 05
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Pán Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Fax: (39) 06 47 88 77 48
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it
Spoločný e-mail: ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it
Webová stránka: <http://www.minindustria.it>

CYPRUS

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 409313 or (357) 22 375053
Fax: (357) 22 754103

Pán Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 409409
Fax: (357) 22 754103
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Pani Thea Andreou
Tel.: (357) 22 409 404
Fax: (357) 22 754 103
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Spoločný e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy
Webová stránka: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LOTYŠSKO

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas Street
LV-1519 Riga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division
Tel.: (371) 7013230
Fax: (371) 7280882

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Tel.: (371) 7013236
Fax: (371) 7280882
E-mail: zanda.liekna@em.gov.lv
Spoločný e-mail: notification@em.gov.lv

LITVA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Pani Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 2709347
Fax: (370) 5 2709367

E-mail: dir9834@lsd.lt
Webová stránka: <http://www.lsd.lt>

LUXEMBURSKO

SEE - Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10

L-2010 Luxembourg
Pán J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24

E-mail: see.direction@eg.etat.lu
Webová stránka: <http://www.see.lu>

MAĎARSKO

Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Budapešť
Honvéd u. 13-15.
H-1055

Pán Zsolt Fazekas
E-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Fax: (36) 1 473 1622
E-mail: notification@gkm.hu

Webová stránka: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 2124 2420
Fax: (356) 2124 2406

Pani Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt
Spoločný e-mail: notification@msa.org.mt
Webová stránka: <http://www.msa.org.mt>

HOLANDSKO

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Pán Ebel van der Heide
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Pani Hennie Boekema
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Pani Tineke Elzer
Tel.: (31) 50 5 23 21 33
Fax: (31) 50 5 23 21 59

Spoločný e-mail:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

RAKÚSKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Pani Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Fax: (43) 1 715 96 51 or (43) 1 712 06 80
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Webová stránka: <http://www.bmwa.gv.at>

POLSKO

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Pani Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Fax: (48) 22 693 40 28
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Pani Agata Gągor
Tel.: (48) 22 693 56 90

Spoločný e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALSKO

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Pani Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 or 81 00
Fax: (351) 21 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Spoločný e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Webová stránka: <http://www.ipq.pt>

SLOVINSKO

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SI-1000 Ljubljana

Tel.: (386) 1 478 3041
Fax: (386) 1 478 3098
E-mail: contact@sist.si

Pani Vesna Stražišar

SLOVENSKO

Pani Kvetoslava Steinlová
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
Republic (Riaditeľka Odboru európskej integrácie, Úrad pre
normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky)
Štefanovičova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521
Fax: (421) 2 5249 1050
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FÍNSKO

Kauppa- ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Adresa pre návštevy:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00170 Helsinki
a
Ratakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Poštová adresa:
PO Box 32
FI-00023 Government

Pán Tuomas Mikkola
Tel.: (358) 9 5786 32 65
Fax: (358) 9 1606 46 22
E-mail: tuomas.mikkola@ktm.fi

Pani Katri Amper

Spoločný e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Webová stránka: <http://www.ktm.fi>

ŠVÉDSKO

Kommerskollegium
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm
Pani Kerstin Carlsson

Tel.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 8 690 48 40 or (46) 83 06 759
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se
Spoločný e-mail: 9834@kommers.se

Webová stránka: <http://www.kommers.se>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVO

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom*

Pán Philip Plumb
Tel.: (44) 2072151488
Fax: (44) 2072151529
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Spoločný e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk
Webová stránka: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA - ESA

*EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles*

Pani Adinda Batsleer
Tel.: (32) 2 286 18 61
Fax: (32) 2 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int

Pani Tuija Ristiluoma
Tel.: (32) 2 286 18 71
Fax: (32) 2 286 18 00
E-mail: tri@eftasurv.int

Spoločný e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Webová stránka: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-100 Bruxelles*

Pani Kathleen Byrne
Tel.: (32-2) 286 17 49
Fax: (32-2) 286 17 42
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Spoločný e-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Webová stránka: <http://www.efta.int>

TURECKO

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvarı n° 36
06510
Emek - Ankara*

Pán Mehmet Comert
Tel.: (90) 312 212 58 98
Fax: (90) 312 212 87 68
E-mail: comertm@dtm.gov.tr
Webová stránka: <http://www.dtm.gov.tr>

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4081 — Fujitsu/Siemens)
Prípád, ktorý môže byť posúdený v zjednodušenom konaní

(2006/C 39/05)

(Text s významom pre EHP)

1. Komisii bolo dňa 8. februára 2006 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, podľa ktorého spoločnosť Fujitsu Siemens Computers (Holding) BV („FSC“, Holandsko), ktorú spoločne kontrolujú spoločnosti Fujitsu Limited a Siemens Aktiengesellschaft („Siemens“, Nemecko), získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady výhradnú kontrolu nad spoločnosťou Product Related Services GmbH & CO. OHG („PRS“), divíziou spoločnosti Siemens Business Services („SBS“, Nemecko) – dcérskej spoločnosti vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Siemens, nákupom akcií a aktív.

2. Predmet činnosti príslušných spoločností:

— FSC: IT hardvérové a softvérové služby;

— PRS: informačné a komunikačné riešenia a služby.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tomto prípade, sa Komisia domnieva, že oznámená koncentrácia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že tento prípad je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní po uverejnení tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4081 – Fujitsu/Siemens na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.